

Regulador con manómetro incorporado

Filtro regulador con manómetro incorporado

Nuevo

RoHS



Protección del vaso transparente

Vaso completamente protegido del entorno gracias al diseño de 2 capas

* Tamaño del cuerpo: 30 o más



Visibilidad del manómetro mejorada al estar montado en el pomo del regulador

Instalación en posiciones más bajas



Instalación en posiciones más altas



Serie **ACG/ARG/AWG**



CAT.EUS40-70A-ES

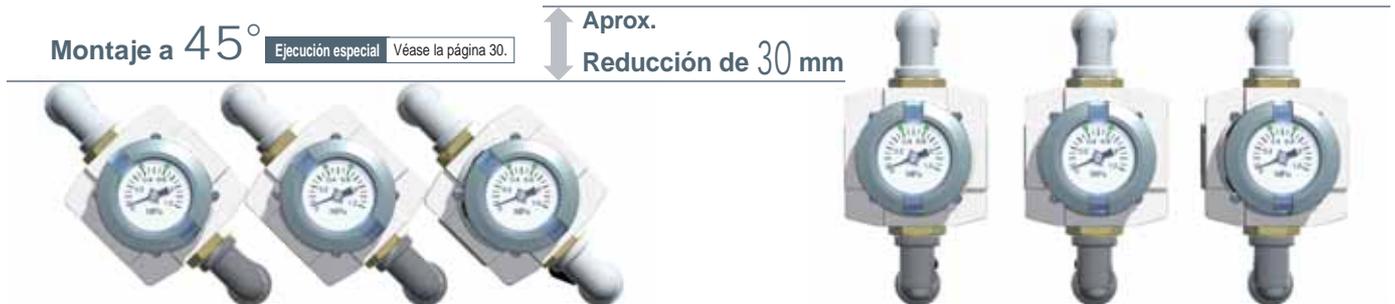
Ahorro de espacio, ahorro de mano de obra



Altura de instalación:
Reducción de aprox. 30 mm * Para ARG30-B

El ajuste del ángulo del manómetro permite ahorrar espacio.

Montaje a 90°



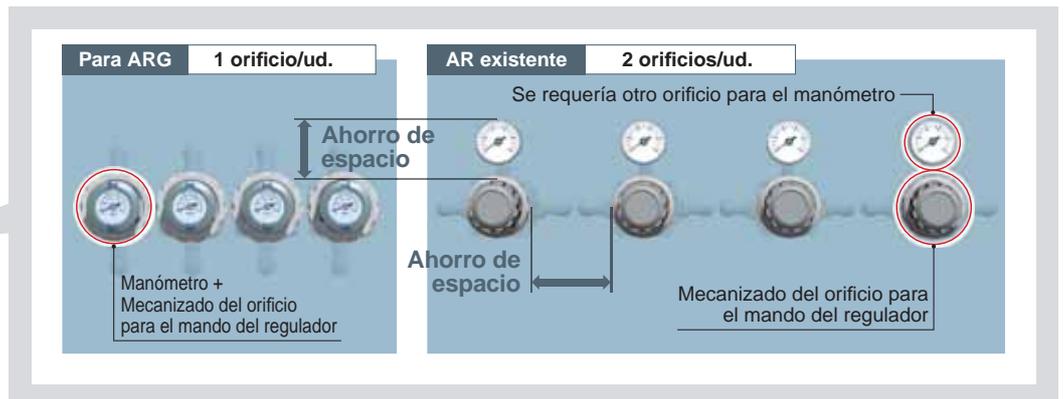
El ángulo de montaje del manómetro se puede seleccionar en función de la dirección de conexionado



* Es posible modificar el ángulo de montaje. Para más detalles, consulta «Procedimiento para reemplazar el manómetro o modificar su ángulo de montaje» en la página 42.

No es necesario mecanizar un orificio para el manómetro

El manómetro, el regulador y el mando están integrados en una misma ubicación.



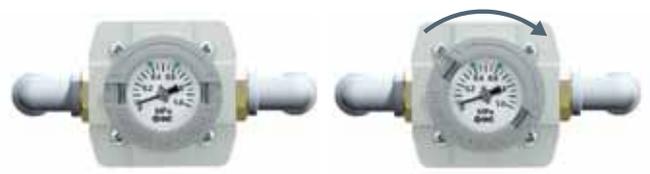
Operabilidad mejorada

Facilita el ajuste del indicador de límite gracias al sistema sencillo de montaje de la cubierta del manómetro



Mecanismo antigiro del manómetro

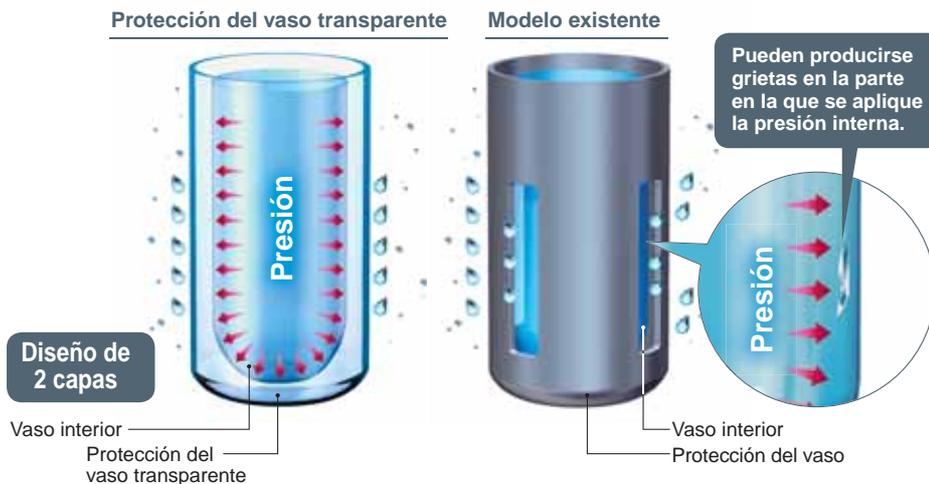
El manómetro no se girará durante el accionamiento del mando del regulador.



Protección del vaso transparente

■ Mejor resistencia y protección al entorno: ¡La protección transparente del vaso puede proteger el vaso interior!

Se ha eliminado la protección metálica del vaso y, en su lugar, el vaso interior está cubierto con una **protección transparente de policarbonato**. Ahora, incluso si el entorno cambia y el vaso se expone a productos químicos corrosivos o a salpicaduras de aceite, **las partículas extrañas no se adherirán directamente al vaso presurizado**. Esto puede reducir el riesgo de rotura del vaso.



■ Mayor visibilidad: 360°

El uso de una protección del vaso transparente permite comprobar la presencia de condensados en el interior del vaso del filtro y la cantidad de aceite restante en el lubricador desde cualquier punto en la periferia.



■ Peso ligero: Aprox. 12 % de reducción

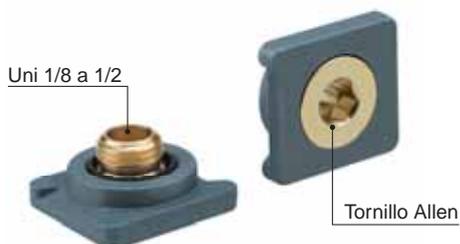
760 g ← 860 g (Para AWG40)



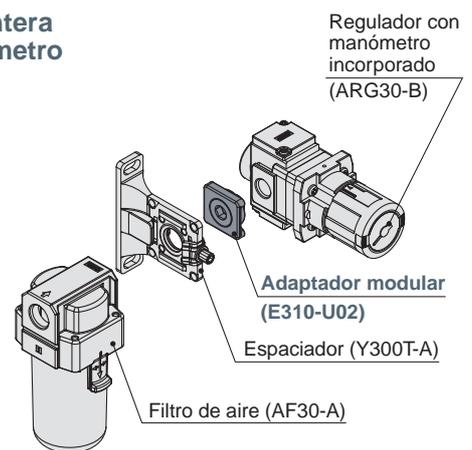
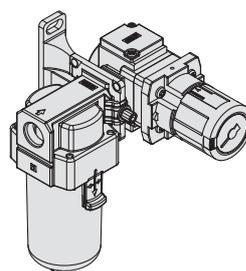
Producto relacionado

Adaptador modular

¡Sencilla conexión modular de todo tipo de equipos!



Montaje en la cara delantera del regulador del manómetro



Serie ACG-B

Configuración de la serie

Combinaciones F.R.L. estándar

Filtro de aire + Regulador con manómetro incorporado + Lubricador

AF ARG AL



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
ACG20-B	●	●			5
ACG30-B		●	●		
ACG40-B		●	●	●	

Filtro regulador con manómetro incorporado + Lubricador

AWG AL



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
ACG20A-B	●	●			10
ACG30A-B		●	●		
ACG40A-B		●	●	●	

Filtro de aire + Regulador con manómetro incorporado

AF ARG



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
ACG20B-B	●	●			12
ACG30B-B		●	●		
ACG40B-B		●	●	●	

Filtro de aire + Filtro micrónico + Regulador con manómetro incorporado

AF AFM ARG



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
ACG20C-B	●	●			14
ACG30C-B		●	●		
ACG40C-B		●	●	●	

Filtro regulador con manómetro incorporado + Filtro micrónico

AWG AFM



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
ACG20D-B	●	●			16
ACG30D-B		●	●		
ACG40D-B		●	●	●	

Filtro de aire AF



Modelo	Tamaño de conexión			
	1/8	1/4	3/8	1/2
AF20-A	●	●		
AF30-A		●	●	
AF40-A		●	●	●

Filtro micrónico AFM



Modelo	Tamaño de conexión			
	1/8	1/4	3/8	1/2
AFM20-A	●	●		
AFM30-A		●	●	
AFM40-A		●	●	●

Regulador con manómetro incorporado ARG



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
ARG20-B	●	●			22
ARG30-B		●	●		
ARG40-B		●	●	●	

Regulador con manómetro incorporado con función de flujo inverso ARG□K



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
ARG20K-B	●	●			22
ARG30K-B		●	●		
ARG40K-B		●	●	●	

Filtro regulador con manómetro incorporado AWG



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
AWG20-B	●	●			32
AWG30-B		●	●		
AWG40-B		●	●	●	

Filtro regulador con manómetro incorporado con función de flujo inverso AWG□K



Modelo	Tamaño de conexión				Página
	1/8	1/4	3/8	1/2	
AWG20K-B	●	●			32
AWG30K-B		●	●		
AWG40K-B		●	●	●	

Lubricador AL



Modelo	Tamaño de conexión			
	1/8	1/4	3/8	1/2
AL20-A	●	●		
AL30-A		●	●	
AL40-A		●	●	●

ACG20-B a ACG40-B

Forma de pedido

ACG **30** **□** - **□** **03** **□** **G1** - **□** - **□** - **B**

1 2 3 4 5 6 7

• Ángulo de montaje del manómetro 0°*1

• Semi-estándar: Selecciona una de cada para a a h.
 • Símbolo de opción/accesorio/semi-estándar:
 Si se requiere más de una especificación,
 indícalas en orden alfabético.
 Ejemplo) ACG30C-F03DG1-SV1-16NR-B

		Símbolo	Descripción	1			
				Tamaño del cuerpo			
				20	30	40	
2	Combinación de modelos	—	Filtro de aire + Regulador + Lubricador	●	●	●	
		A	Filtro regulador + Lubricador	●	●	●	
		B	Filtro de aire + Regulador	●*2	●	●	
		C	Filtro de aire + Filtro micrónico + Regulador	●	●	●	
		D	Filtro regulador + Filtro micrónico	●	●	●	
		+					
3	Modelo de rosca de conexión	—	Rc	●	●	●	
		N*3	NPT	●	●	●	
		F*4	G	●	●	●	
		+					
4	Tamaño de conexión	01	1/8	●	—	—	
		02	1/4	●	●	●	
		03	3/8	—	●	●	
		04	1/2	—	—	●	
		+					
5	Opción	—	Sin purga automática	●	●	●	
		C*5	Purga automática de tipo flotador (N.C.)	●	●	●	
		D*6	Purga automática de tipo flotador (N.A.)	—	●	●	
		+					
6	Accesorios*7	—	Sin acoplamiento	●	●	●	
		K	Válvula antirretorno	●	●	●	
		S	Presostato	●	●	●	
		V	Válvula de 3 vías para evacuación de la presión residual	●	●	●	
		V1	Válvula de 3 vías para evacuación de la presión residual	●	●	●	
		+					
7	a	Presión de regulación*8	—	Ajuste de 0.05 a 0.85 MPa	●	●	●
			1*9	Ajuste de 0.02 a 0.2 MPa	●	●	●
			+				
	b	Vaso*10	—	Vaso de policarbonato	●	●	●
			2	Vaso metálico	●	●	●
			6	Vaso de nylon	●	●	●
			8	Vaso metálico con indicador de nivel	—	●	●
			C	Con protección del vaso	●	—*11	—*11
			6C	Con protección del vaso (vaso de nylon)	●	—*12	—*12
			+				
	c	Conexión de purga del filtro de aire*13	—	Con grifo de purga	●	●	●
			J*14	Guía de purga 1/8	●	—	—
			J	Guía de purga 1/4	—	●	●
			W*15	Grifo de purga con conexión con boquilla (para tubo de nylon Ø 6 x Ø 4)	—	●	●
			+				
d	Conexión de descarga de lubricante del lubricador	—	Sin grifo de purga	●	●	●	
		3*16	Lubricador con grifo de purga	●	●	●	
		+					
e	Mecanismo de escape	—	Modelo de alivio	●	●	●	
		N	Modelo sin alivio	●	●	●	
		+					
f	Dirección del caudal	—	Dirección del caudal: de izquierda a derecha	●	●	●	
		R	Dirección del caudal: de derecha a izquierda	●	●	●	

		Símbolo	Descripción	1				
				Tamaño del cuerpo				
				20	30	40		
7	Semi-estándar	g	Mando ARG*17	—	Hacia abajo	●	●	●
			Y	Hacia arriba	●	●	●	
				+				
	h	Unidades de presión	—	Etiqueta del producto, etiqueta de precaución para el vaso y manómetro en unidades SI: MPa	●	●	●	
Z*18			Placa de identificación, placa de precaución para el vaso y manómetro: psi, °F	●	●	●		

- *1 El ángulo de montaje del manómetro es G 1 únicamente. Si se requieren otros ángulos de montaje, contacta con SMC.
- *2 El montaje en pared no está disponible para reguladores de tamaño 2 0 con la empuñadura hacia abajo en la combinación B. Consulta con SMC cuando dicho montaje en pared sea necesario.
- *3 La guía de purga es NPT 1 / 8 (aplicable a ACG 2 0 -B) y NPT 1 / 4 (aplicable a ACG 3 0 -B a ACG 4 0 -B). La conexión para la purga automática viene con una conexión instantánea Ø 3/8" (aplicable a ACG30-B a ACG40-B).
- *4 La guía de purga es G1/8 (aplicable a ACG20-B) y G1/4 (aplicable a ACG30-B a ACG40-B).
- *5 Cuando no se aplica presión, el mecanismo de purga automática no se activa y el condensado permanece en el vaso. No obstante, se recomienda eliminar el condensado residual antes de finalizar la jornada laboral.
- *6 Si el compresor es pequeño (0.75 kW, caudal de descarga inferior a 1 0 0 l/min (ANR)), al iniciarse el funcionamiento se puede producir una fuga de aire por el grifo de purga. Modelo N.C. recomendado.

- *7 Consulta la posición de montaje del accesorio en la siguiente tabla.
- *8 La presión se puede fijar a un valor superior a la presión especificada en algunos casos, pero deberá estar dentro del rango especificado.
- *9 El muelle y el manómetro (fondo de escala 0.3 MPa) son diferentes de los de la especificación estándar. La presión de salida puede incrementarse por encima de 0.2 MPa.
- *10 Consulta los datos de productos químicos en la página 41 para ver la resistencia del vaso.
- *11 Se suministra una protección del vaso como estándar (policarbonato).
- *12 Se suministra una protección del vaso como estándar (nylon).
- *13 La combinación de purga automática tipo flotador C y D no está disponible.
- *14 Sin función de válvula
- *15 La combinación de vaso metálico 2 y 8 no está disponible.
- *16 Si eliges la opción W: Conexión de purga del filtro de aire, el grifo de purga del lubricador tendrá conexiones con boquilla.
- *17 Los modelos aplicables son ACG□□-B, ACG□□B-B y ACG□□C-B.
- *18 Para los tipos de rosca de conexión: NPT.

Acoplamiento

	Tamaño de conexión	Función	
Válvula antirretorno	1/8, 1/4, 3/8	Previene el flujo inverso desde el lubricador.	p. 18
Presostato	—	Presostato compacto	p. 18
Válvula de 3 vías para evacuación de la presión	1/8, 1/4, 3/8, 1/2	Libera la presión residual en las líneas.	p. 19

Accesorios

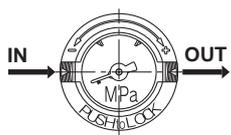
Consulta la página 20 para el espaciador y el espaciador con fijación.

Posición de montaje del accesorio

Símbolo	Descripción	Posición de montaje del accesorio	Modelo aplicable
K	Válvula antirretorno	AF + ARG + K + AL	ACG20 a 40-B
		AWG + K + AL	ACG20A a 40A-B
S*1	Presostato	AF + ARG + S + AL	ACG20 a 40-B
		AF + S + ARG	ACG20B a 40B-B
		AF + AFM + S + ARG	ACG20C a 40C-B
V	Válvula de 3 vías para evacuación de la presión	AF + ARG + AL + V	ACG20 a 40-B
		AWG + AL + V	ACG20A a 40A-B
		AF + ARG + V	ACG20B a 40B-B
		AF + AFM + ARG + V	ACG20C a 40C-B
		AWG + AFM + V	ACG20D a 40D-B
V1*2		V + AF + ARG□K	ACG20B a 40B-B
		V + AF + AFM + ARG□K	ACG20C a 40C-B
		V + AWG□K + AFM	ACG20D a 40D-B

- *1 Si se selecciona la especificación semi-estándar -Y (ARG con mando orientado hacia arriba), el presostato no se puede montar en la entrada/salida de ARG.
- *2 Asegúrate de que la presión de salida se libera hasta alcanzar la presión atmosférica usando un manómetro.

Ángulo de montaje del manómetro

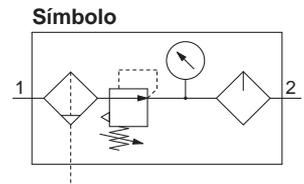
Símbolo	G1
Ángulo del manómetro	0°
Vista del ángulo de montaje	
Vista del ángulo de montaje (Especificación -R)	

- * Posibilidad de cambiar los ángulos de montaje opcionales. Para más detalles, consulta «Procedimiento para reemplazar el manómetro o modificar su ángulo de montaje» en la página 42.

ACG20-B a ACG40-B



ACG40-B



Características técnicas estándar

Modelo		ACG20-B	ACG30-B	ACG40-B
Componente	Filtro de aire	AF20-A	AF30-A	AF40-A
	Regulador	ARG20-B	ARG30-B	ARG40-B
	Lubricador	AL20-A	AL30-A	AL40-A
Tamaño de conexión		1/8 1/4	1/4 3/8	1/4 3/8 1/2
Fluido		Aire		
Presión de prueba		1.5 MPa		
Presión de trabajo máx.		1.0 MPa		
Rango de presión de regulación [ARG]		0.05 a 0.85 MPa		
Temperaturas ambiente y de fluido		-5 a 60 °C (sin congelación)		
Grado de filtración nominal [AF]		5 µm		
Lubricante recomendado [AL]		Aceite de turbina de clase 1 (ISO VG32)		
Diseño del regulador [ARG]		Modelo de alivio		
Material del vaso [AF/AL]		Policarbonato		
Protección del vaso [AF/AL]		Semi-estándar (Acero)	Estándar (Policarbonato)	
Peso [kg]		0.44	0.89	1.52

Ref. de accesorios/opciones

Sección	Descripción		Ref. de accesorios/opciones		
	Modelo		Para ACG20-B	Para ACG30-B	Para ACG40-B
Manómetro*1	Estándar	0 a 1.0 MPa	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS
	Semi-estándar	0 a 0.3 MPa	GB2-3AS	GB3-3AS	GB4-3AS
Opción	Purga automática de tipo flotador*2	N.C. N.A.	AD27-A —	AD37-A AD38-A	AD47-A AD48-A
	Espaciador		Y200-A	Y300-A	Y400-A
Acoplamiento	Espaciador con fijación		Y200T-A	Y300T-A	Y400T-A
	Válvula antirretorno*3, *4		AKM2000-(□01-A) □02-A	AKM3000-(□01-A) □02-A	AKM4000-(□02-A) □03-A
	Presostato*4, *5		IS10M-20-A	IS10M-30-A	IS10M-40-A
	Válvula de 3 vías para evacuación de la presión*4		VHS20-□01A □02A	VHS30-□02A □03A	□02A VHS40-□03A □04A

*1 Consulta con SMC acerca del suministro del manómetro para unidades psi.

*2 Presión mínima de trabajo: 0.1 MPa para el modelo N.A., 0.1 MPa para el modelo N.C. (AD27-A) y 0.15 MPa para el modelo N.C. (AD37-A y AD47-A). Consulta con SMC para especificaciones de visualización en unidades psi y F.

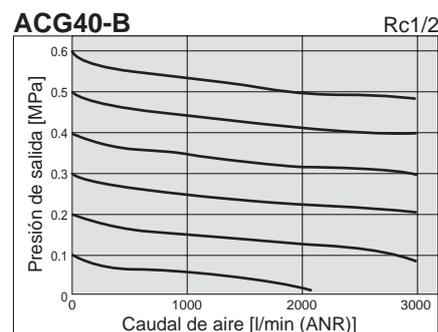
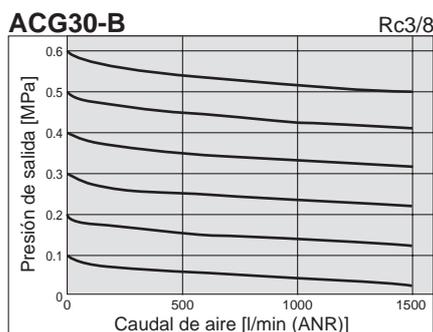
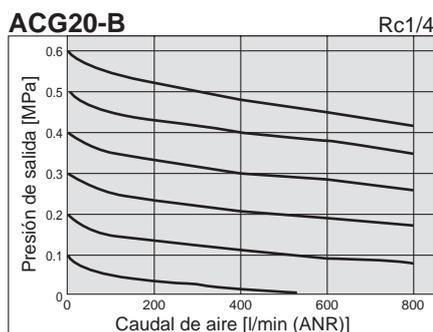
*3 Para unidades F.R.L., los tamaños de conexión que no aparecen entre () corresponden a la referencia estándar.

*4 Se requieren espaciadores para la unidad modular.

*5 El presostato no se puede montar en los lados de entrada y salida de un modelo ARG-B con un mando orientado hacia arriba (especificación semi-estándar: -Y).

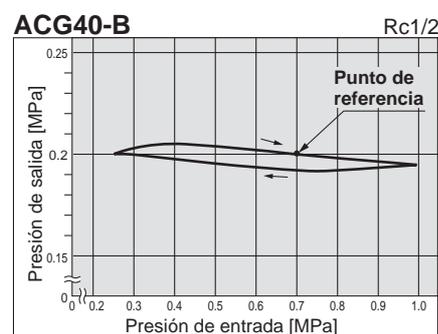
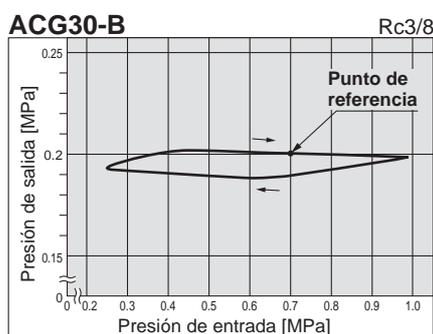
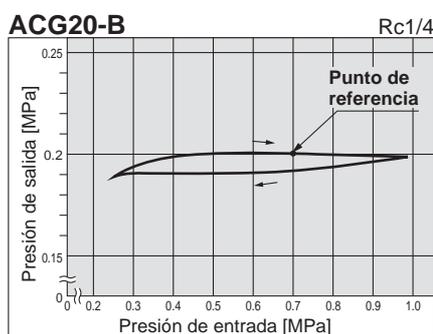
Características de caudal

Condición: Presión de entrada 0.7 MPa



Características de presión

Condiciones: Presión de entrada 0.7 MPa, Presión de salida 0.2 MPa, Caudal 20 l/min (ANR)



⚠ Precauciones específicas del producto

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos. Consulta las normas de seguridad en la contraportada. Consulta las precauciones sobre unidades F.R.L. en las «Precauciones en el manejo de productos SMC» o en el «Manual de funcionamiento» en el sitio web de SMC <https://www.smc.eu>

Conexión

⚠ Advertencia

1. Durante el montaje de una válvula antirretorno, asegúrate de que la flecha (lado IN) apunte en la dirección correcta del caudal de aire.

Selección

⚠ Advertencia

1. Purga automática de tipo flotador
Utiliza el producto en las siguientes condiciones para evitar fallos de funcionamiento.
 - <Tipo N.A.>
 - Compresor de trabajo: 0.75 kW (100 l/min (ANR)) o más
 - Si se usan 2 o más purgas automáticas, multiplica el valor anterior por el número de purgas automáticas para obtener la capacidad de los compresores que necesitas.
 - Por ejemplo, si se usan 2 purgas automáticas, se requiere una capacidad de compresor de 1.5 kW (200 l/min (ANR)).
 - Presión de trabajo: 0.1 MPa o más
- <Tipo N.C.>
 - Presión de trabajo para AD27-A: 0.1 MPa o más
 - Presión de trabajo para AD37-A/AD47-A: 0.15 MPa o más
2. Usa un regulador o filtro regulador con función de flujo inverso cuando montes una válvula de 3 vías para evacuación de la presión en el lado de entrada para garantizar la evacuación de la presión residual. En caso contrario, la presión residual no se evacuará completamente.

Selección

⚠ Precaución

1. Si se monta una válvula de 3 vías para evacuación de la presión en el lado de entrada del lubricador, provocando un flujo inverso de aire, puede producirse un flujo inverso de aceite o daños en las piezas internas. No lo utilices de esa manera.
2. Una unidad F.R.L. enviada de fábrica lleva una etiqueta con el número de modelo.

Suministro de aire

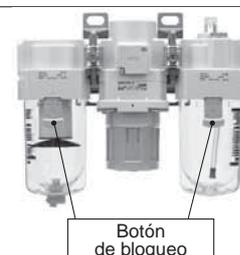
⚠ Precaución

1. Usa un filtro de aire con un grado de filtración de 5 μm o menos en el lado de entrada de la válvula para evitar cualquier daño en el asiento causado por el polvo cuando se monta una válvula de 3 vías para evacuación de la presión en el lado de entrada.

Montaje/Ajuste

⚠ Precaución

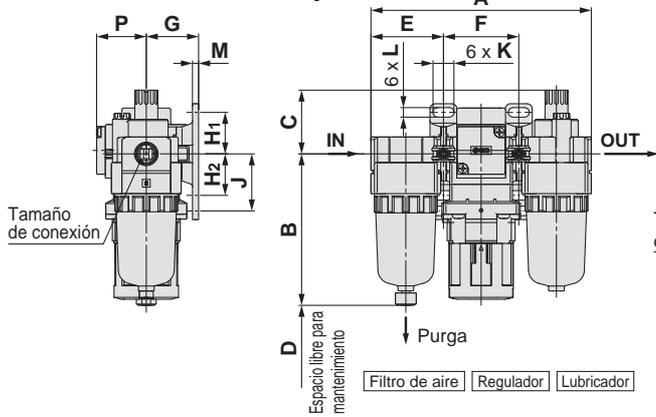
1. Cuando instales el vaso en el filtro de aire, filtro regulador, lubricador, filtro micrónico o filtro submicrónico (ACG30-B to ACG40-B), instálalo de forma que el botón de bloqueo quede alineado con la ranura de la parte delantera (o trasera) del cuerpo para evitar así la caída del vaso o daños en el mismo.



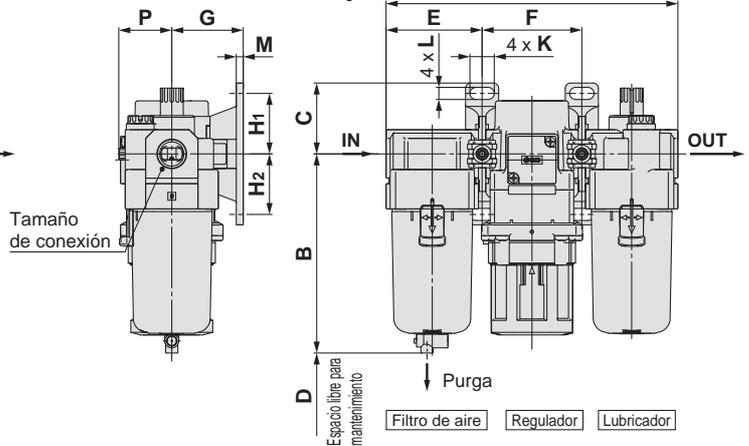
Serie ACG20-B a ACG40-B

Dimensiones

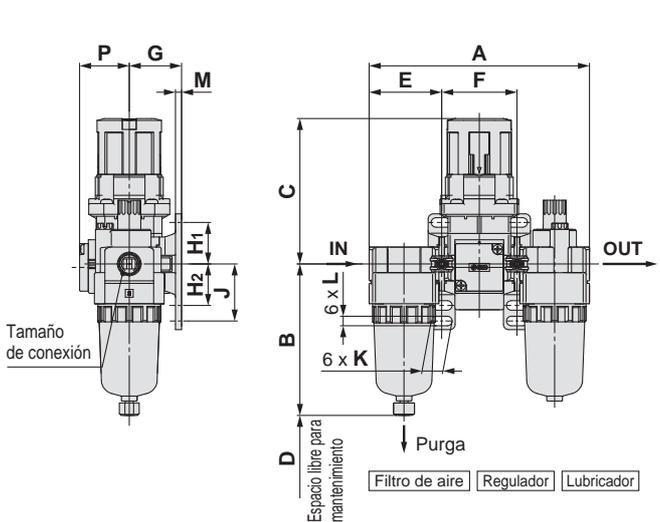
ACG20-B Estándar Mando orientado hacia abajo



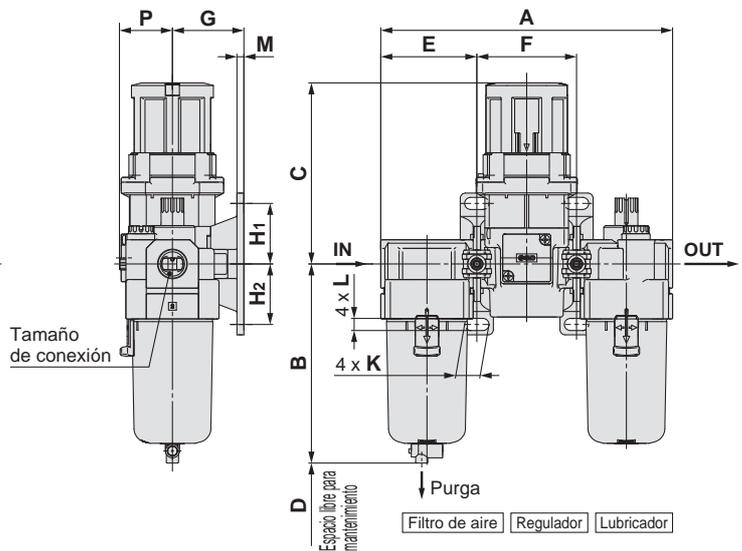
ACG30-B, ACG40-B Estándar Mando orientado hacia abajo



ACG20-B Semi-estándar (-Y) Mando orientado hacia arriba



ACG30-B, ACG40-B Semi-estándar (-Y) Mando orientado hacia arriba



Modelo aplicable	ACG20-B			ACG30-B, ACG40-B				
Caract. opcionales/semi-estándar	Con purga automática	Vaso metálico	Con guía de purga	Con purga automática (N.A./N.C.)	Vaso metálico	Vaso metálico con indicador de nivel	Con guía de purga	Grifo de purga con conexión con boquilla
Dimensiones				 N.A.: Negro N.C.: Gris Rosca tipo Rc, G: Conexión instantánea Ø 10 Rosca tipo NPT: Conexión instantánea Ø 3/8"				
	M5 x 0.8		1/8 Distancia entre caras 14				1/4 Distancia entre caras 17	Tubo aplicable para conexión con boquilla: T0604

Modelo	Tamaño de conexión	Características técnicas estándar														
		A	B	C	D	P	Montaje de fijaciones									
		E	F	G	H1	H2	J	K	L	M						
ACG20-B	1/8, 1/4	126.4	87.6	35.9	60	28.5	41.6	43.2	30	24	—*1	—*1	12*1	5.5*1	3.5	
ACG30-B	1/4, 3/8	167.4	115.1	41	80	30.5	55.1	57.2	41	35	35	—	14	7	4	
ACG40-B	1/4, 3/8, 1/2	220.4	147.1	48	110	36.1	72.6	75.2	50	40	40	—	18	9	5	

Modelo	Características semi-estándar										
	Mando orientado hacia arriba*2					Con purga automática*3	Con conexión con boquilla*3	Con guía de purga*3	Vaso metálico*3	Vaso metálico con indicador de nivel*3	
	C*4	H2	J	K	L	B	B	B	B	B	
ACG20-B	87.1	24	33	12	5.5	104.9	—	91.4	87.4	—	
ACG30-B	108.2	35	—	14	7	156.8	123.6	121.9	117.6	137.6	
ACG40-B	114.8	40	—	18	9	186.9	155.6	153.9	149.6	169.6	

*1 En el caso de la especificación estándar de ACG20-B (mando orientado hacia abajo), el montaje en pared no es posible usando el orificio de montaje del lado inferior del espaciador con fijación. Usa el orificio de montaje del lado superior para montaje en pared.
 *2 En el caso del mando orientado hacia arriba en la especificación semi-estándar, la dimensión C cambiará. Además, en el caso de ACG20-B, el montaje en pared es posible usando el orificio de montaje del lado inferior del espaciador con fijación.
 *3 Para las especificaciones opcionales/semi-estándar (con purga automática, con conexión con boquilla, con guía de purga, vaso metálico, vaso metálico con indicador de nivel), la longitud total (dimensión B) variará.
 *4 Longitud cuando el mando del regulador está desbloqueado

Combinaciones F.R.L. estándar

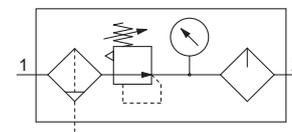
Filtro regulador + Lubricador

ACG20A-B a ACG40A-B



ACG40A-B

Símbolo



Características técnicas estándar

Modelo		ACG20A-B	ACG30A-B	ACG40A-B
Componente	Filtro regulador	AWG20-B	AWG30-B	AWG40-B
	Lubricador	AL20-A	AL30-A	AL40-A
Tamaño de conexión		1/8	1/4	1/4
		1/4	3/8	3/8 1/2
Fluido		Aire		
Presión de prueba		1.5 MPa		
Presión de trabajo máx.		1.0 MPa		
Rango de presión de regulación [AWG]		0.05 a 0.85 MPa		
Temperaturas ambiente y de fluido		-5 a 60 °C (sin congelación)		
Grado de filtración nominal [AWG]		5 µm		
Lubricante recomendado [AL]		Aceite de turbina de clase 1 (ISO VG32)		
Diseño del filtro regulador [AWG]		Modelo de alivio		
Material del vaso [AWG/AL]		Policarbonato		
Protección del vaso [AWG/AL]		Semi-estándar (Acero)	Estándar (Policarbonato)	
Peso [kg]		0.39	0.74	1.29

Ref. de accesorios/opciones

Sección	Descripción		Modelo	Ref. de accesorios/opciones		
				Para ACG20A-B	Para ACG30A-B	Para ACG40A-B
Manómetro*1	Estándar	0 a 1.0 MPa	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS	
	Semi-estándar	0 a 0.3 MPa	GB2-3AS	GB3-3AS	GB4-3AS	
Opción	Purga automática de tipo flotador*2	N.C.	AD27-A	AD37-A	AD47-A	
		N.A.	—	AD38-A	AD48-A	
Acoplamiento	Espaciador		Y200-A	Y300-A	Y400-A	
	Espaciador con fijación		Y200T-A	Y300T-A	Y400T-A	
	Válvula antirretorno*3, *4		AKM2000-□01-A (□02-A)	AKM3000-(□01-A) □02-A	AKM4000-(□02-A) □03-A	
	Válvula de 3 vías para evacuación de la presión*4		VHS20-□01A □02A	VHS30-□02A □03A	□02A VHS40-□03A □04A	

*1 Consulta con SMC acerca del suministro del manómetro para unidades psi.

*2 Presión mínima de trabajo: 0.1 MPa para el modelo N.A., 0.1 MPa para el modelo N.C. (AD27-A) y 0.15 MPa para el modelo N.C. (AD37-A y AD47-A). Consulta con SMC para especificaciones de visualización en unidades psi y F.

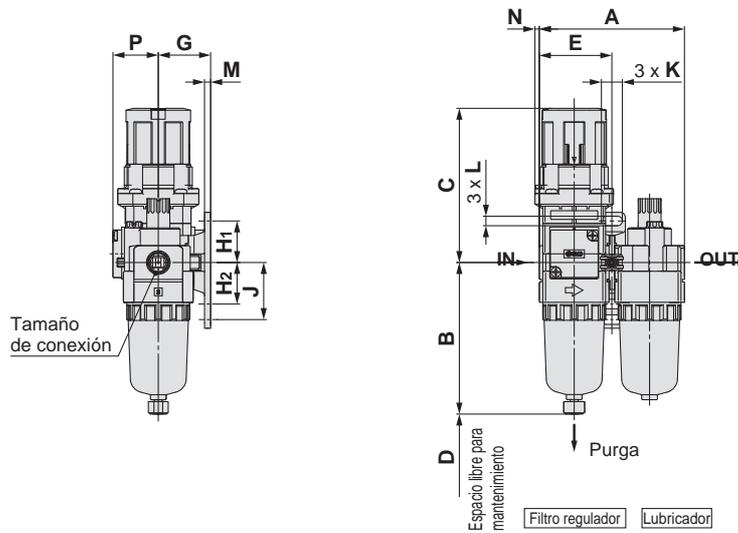
*3 Para unidades F.R.L., los tamaños de conexión que no aparecen entre () corresponden a la referencia estándar.

*4 Se requieren espaciadores para la unidad modular.

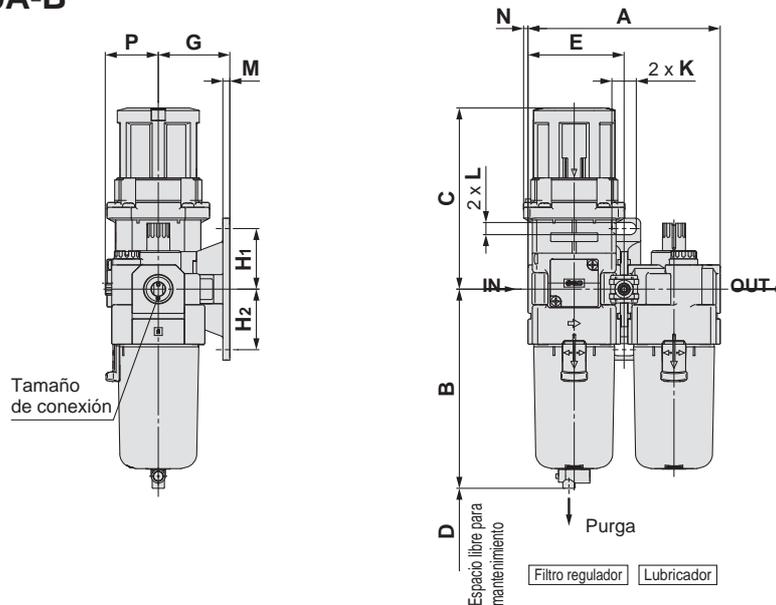
Serie ACG20A-B a ACG40A-B

Dimensiones

ACG20A-B



ACG30A-B, ACG40A-B



Modelo aplicable	ACG20A-B			ACG30A-B, ACG40A-B					
Caract. opcionales/semi-estándar	Con purga automática	Vaso metálico	Con guía de purga	Con purga automática (N.A./N.C.)	Vaso metálico	Vaso metálico con indicador de nivel	Con guía de purga	Grifo de purga con conexión con boquilla	
Dimensiones				N.A.: Negro N.C.: Gris Rosca tipo Rc, G: Conexión instantánea Ø 10 Rosca tipo NPT: Conexión instantánea Ø 3/8"			 Distancia entre caras 17	 Tubo aplicable para conexión con boquilla: T0604	

Modelo	Tamaño de conexión	Características técnicas estándar													
		A	B	C*1	D	N	P	Montaje de fijaciones							
		E	G	H1	H2	J	K	L	M						
ACG20A-B	1/8, 1/4	83.2	87.6	92.1	60	2.5	26	41.6	30	24	24	33	12	5.5	3.5
ACG30A-B	1/4, 3/8	110.2	115.1	108.2	80	2.5	30.5	55.1	41	35	35	—	14	7	4
ACG40A-B	1/4, 3/8, 1/2	145.2	147.1	114.8	110	0	37.3	72.6	50	40	40	—	18	9	5

Modelo	Características semi-estándar*2				
	Con purga automática	Con conexión con boquilla	Con guía de purga	Vaso metálico	Vaso metálico con indicador de nivel
	B	B	B	B	B
ACG20A-B	104.9	—	91.4	87.4	—
ACG30A-B	156.8	123.6	121.9	117.6	137.6
ACG40A-B	186.9	155.6	153.9	149.5	169.5

*1 Longitud cuando el mando del filtro regulador está desbloqueado

*2 Para las especificaciones opcionales/semi-estándar (con purga automática, con conexión con boquilla, con guía de purga, vaso metálico, vaso metálico con indicador de nivel), la longitud total (dimensión B) variará.

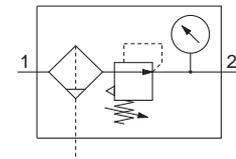
Filtro de aire + Regulador

ACG20B-B a ACG40B-B



ACG40B-B

Símbolo



Características técnicas estándar

Modelo		ACG20B-B	ACG30B-B	ACG40B-B
Componente	Filtro de aire	AF20-A	AF30-A	AF40-A
	Regulador	ARG20-B	ARG30-B	ARG40-B
Tamaño de conexión		1/8 1/4	1/4 3/8	1/4 3/8 1/2
Fluido		Aire		
Presión de prueba		1.5 MPa		
Presión de trabajo máx.		1.0 MPa		
Rango de presión de regulación [ARG]		0.05 a 0.85 MPa		
Temperaturas ambiente y de fluido		-5 a 60 °C (sin congelación)		
Grado de filtración nominal [AF]		5 µm		
Diseño del regulador [ARG]		Modelo de alivio		
Material del vaso [AF]		Policarbonato		
Protección del vaso [AF]		Semi-estándar (Acero)	Estándar (Policarbonato)	
Peso [kg]		0.32	0.64	1.04

Ref. de accesorios/opciones

Sección	Descripción		Modelo	Ref. de accesorios/opciones		
				Para ACG20B-B	Para ACG30B-B	Para ACG40B-B
Manómetro*1	Estándar	0 a 1.0 MPa	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS	
	Semi-estándar	0 a 0.3 MPa	GB2-3AS	GB3-3AS	GB4-3AS	
Opción	Purga automática de tipo flotador*2	N.C.	AD27-A	AD37-A	AD47-A	
		N.A.	—	AD38-A	AD48-A	
Acoplamiento	Espaciador		Y200-A	Y300-A	Y400-A	
	Espaciador con fijación		Y200T-A	Y300T-A	Y400T-A	
	Presostato*3, *4		IS10M-20-A	IS10M-30-A	IS10M-40-A	
	Válvula de 3 vías para evacuación de la presión*3		VHS20-□01A □02A	VHS30-□02A □03A	□02A VHS40-□03A □04A	

*1 Consulta con SMC acerca del suministro del manómetro para unidades psi.

*2 Presión mínima de trabajo: 0.1 MPa para el modelo N.A., 0.1 MPa para el modelo N.C. (AD27-A) y 0.15 MPa para el modelo N.C. (AD37-A y AD47-A). Consulta con SMC para especificaciones de visualización en unidades psi y F.

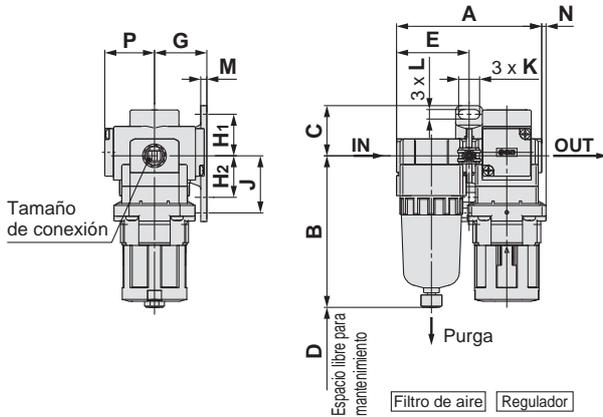
*3 Se requieren espaciadores para la unidad modular.

*4 El presostato no se puede montar en los lados de entrada y salida de un modelo ARG-B con un mando orientado hacia arriba (especificación semi-estándar: -Y).

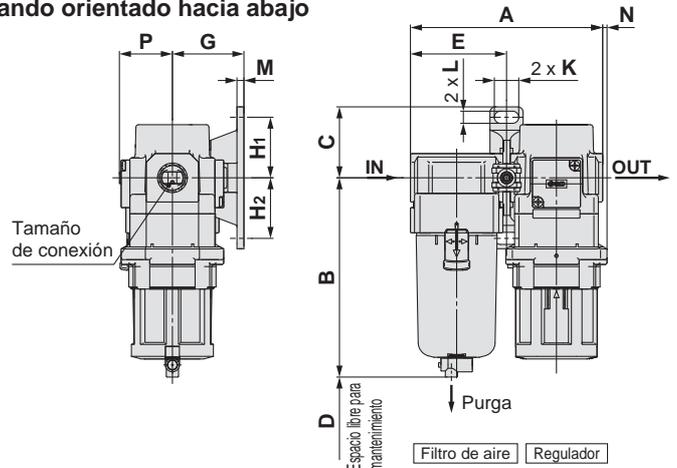
Serie ACG20B-B a ACG40B-B

Dimensiones

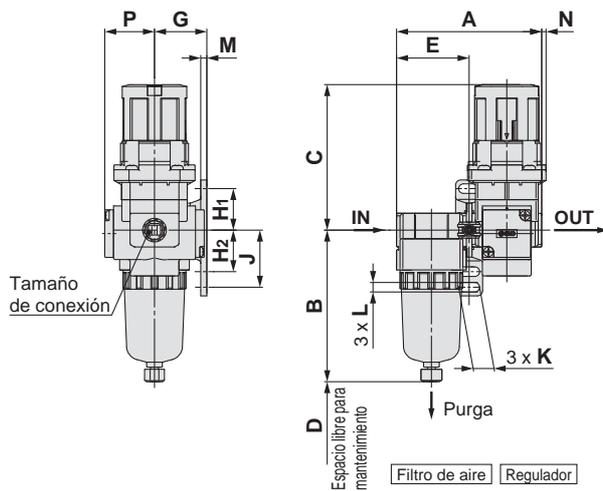
ACG20B-B Estándar Mando orientado hacia abajo



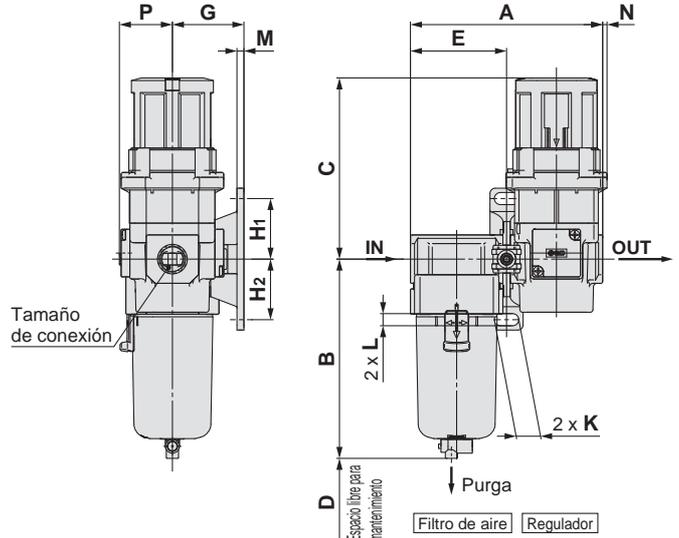
ACG30B-B, ACG40B-B Estándar Mando orientado hacia abajo



ACG20B-B Semi-estándar (-Y) Mando orientado hacia arriba



ACG30B-B, ACG40B-B Semi-estándar (-Y) Mando orientado hacia arriba



Modelo aplicable	ACG20B-B			ACG30B-B, ACG40B-B				
Caract. opcionales/semi-estándar	Con purga automática	Vaso metálico	Con guía de purga	Con purga automática (N.A./N.C.)	Vaso metálico	Vaso metálico con indicador de nivel	Con guía de purga	Grifo de purga con conexión con boquilla
Dimensiones								
	M5 x 0.8		1/8 Distancia entre caras 14	N.A.: Negro N.C.: Gris Rosca tipo Rc, G: Conexión instantánea Ø 10 Rosca tipo NPT: Conexión instantánea Ø 3/8"			1/4 Distancia entre caras 17	Tubo aplicable para conexión con boquilla: T0604

Modelo	Tamaño de conexión	Características técnicas estándar													
		A	B	C	D	N	P	Montaje de fijaciones							
		E	G	H1	H2	J	K	L	M						
ACG20B-B	1/8, 1/4	83.2	87.6	29	25	2.5	28.5	41.6	30	—*1	—*1	—*1	12*1	5.5*1	3.5
ACG30B-B	1/4, 3/8	110.2	115.1	41	35	2.5	30.5	55.1	41	35	35	—	14	7	4
ACG40B-B	1/4, 3/8, 1/2	145.2	147.1	48	40	0	36.1	72.6	50	40	40	—	18	9	5

Modelo	Características semi-estándar										
	Mando orientado hacia arriba*2						Con purga automática*3	Con conexión con boquilla*3	Con guía de purga*3	Vaso metálico*3	Vaso metálico con indicador de nivel*3
	C*4	H1	H2	J	K	L	B	B	B	B	
ACG20B-B	87	24	24	33	12	5.5	104.9	—	91.4	87.4	
ACG30B-B	108.5	35	35	—	14	7	156.8	123.6	121.9	117.6	
ACG40B-B	114.5	40	40	—	18	9	186.9	155.6	153.9	149.6	

*1 En el caso de la especificación estándar de ACG20B-B (mando orientado hacia abajo), el montaje en pared no es posible usando el orificio de montaje del lado inferior del espaciador con fijación. Usa el orificio de montaje del lado superior para el montaje en pared.
 *2 En el caso del mando orientado hacia arriba en la especificación semi-estándar, la dimensión C cambiará. Además, en el caso de ACG20B-B, el montaje en pared es posible usando el orificio de montaje del lado inferior del espaciador con fijación.
 *3 Para las especificaciones opcionales/semi-estándar (con purga automática, con conexión con boquilla, con guía de purga, vaso metálico, vaso metálico con indicador de nivel), la longitud total (dimensión B) variará.
 *4 Longitud cuando el mando del regulador está desbloqueado

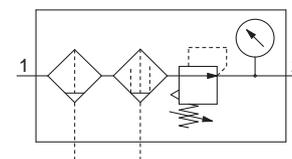
Combinaciones F.R.L. estándar

Filtro de aire + Filtro micrónico + Regulador ACG20C-B a ACG40C-B



ACG40C-B

Símbolo



Características técnicas estándar

Modelo		ACG20C-B	ACG30C-B	ACG40C-B
Componente	Filtro de aire	AF20-A	AF30-A	AF40-A
	Filtro micrónico	AFM20-A	AFM30-A	AFM40-A
	Regulador	ARG20-B	ARG30-B	ARG40-B
Tamaño de conexión		1/8 1/4	1/4 3/8	1/4 3/8 1/2
Fluido		Aire		
Presión de prueba		1.5 MPa		
Presión de trabajo máx.		1.0 MPa		
Rango de presión de regulación [ARG]		0.05 a 0.85 MPa		
Caudal nominal [l/min (ANR)]*1 [AFM]		200	450	1100
Temperaturas ambiente y de fluido		-5 a 60 °C (sin congelación)		
Grado de filtración nominal [AF/AFM]		AF: 5 µm, AFM: 0.3 µm (eficiencia de filtración: 99.9 %)		
Concentración de neblina de aceite en el lado de salida [AFM]		Máx. 1.0 mg/m ³ (ANR)(≈ 0.8 ppm)*2, *3		
Diseño del regulador [ARG]		Modelo de alivio		
Material del vaso [AF/AFM]		Policarbonato		
Protección del vaso [AF/AFM]		Semi-estándar (Acero)	Estándar (Policarbonato)	
Peso [kg]		0.43	0.88	1.52

*1 Condición: Presión de entrada del filtro micrónico 0.7 MPa. El caudal nominal varía en función de la presión de entrada. Mantén el caudal dentro del rango de caudal nominal para evitar el flujo de lubricante hacia el lado de salida.

*2 Con descarga de compresor de 30 mg/m³ (ANR)

*3 La junta para el vaso y otras juntas tóricas están ligeramente lubricadas.

Ref. de accesorios/opciones

Sección	Descripción	Modelo	Ref. de accesorios/opciones		
			Para ACG20C-B	Para ACG30C-B	Para ACG40C-B
Manómetro*1	Estándar	0 a 1.0 MPa	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS
	Semi-estándar	0 a 0.3 MPa	GB2-3AS	GB3-3AS	GB4-3AS
Opción	Purga automática de tipo flotador*2	N.C.	AD27-A	AD37-A	AD47-A
		N.A.	—	AD38-A	AD48-A
Acoplamiento	Espaciador		Y200-A	Y300-A	Y400-A
	Espaciador con fijación		Y200T-A	Y300T-A	Y400T-A
	Presostato*3,*4		IS10M-20-A	IS10M-30-A	IS10M-40-A
	Válvula de 3 vías para evacuación de la presión*3		VHS20-□01A □02A	VHS30-□02A □03A	□02A VHS40-□03A □04A

*1 Consulta con SMC acerca del suministro del manómetro para unidades psi.

*2 Presión mínima de trabajo: 0.1 MPa para el modelo N.A., 0.1 MPa para el modelo N.C. (AD27-A) y 0.15 MPa para el modelo N.C. (AD37-A y AD47-A). Consulta con SMC para especificaciones de visualización en unidades psi y °F.

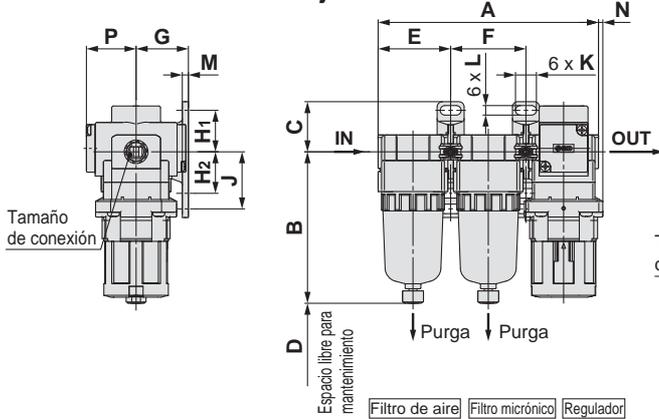
*3 Se requieren espaciadores para la unidad modular.

*4 El presostato no se puede montar en los lados de entrada y salida de un modelo ARG-B con un mando orientado hacia arriba (especificación semi-estándar: -Y).

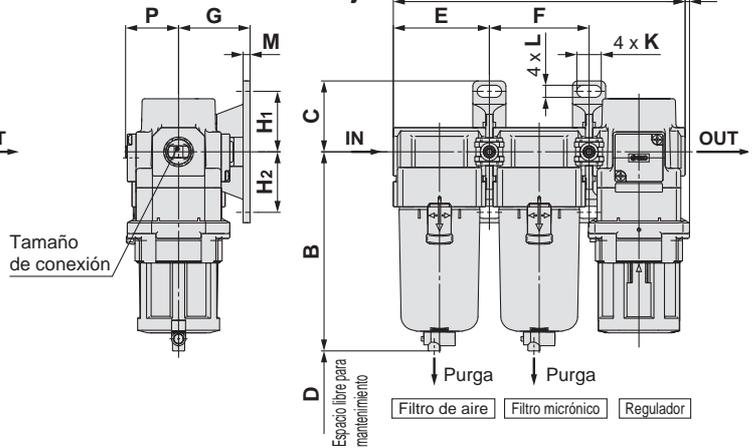
Serie ACG20C-B a ACG40C-B

Dimensiones

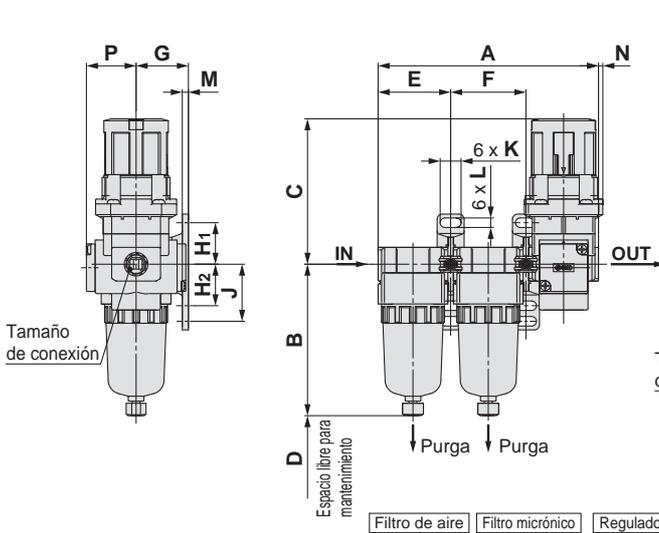
ACG20C-B Estándar Mando orientado hacia abajo



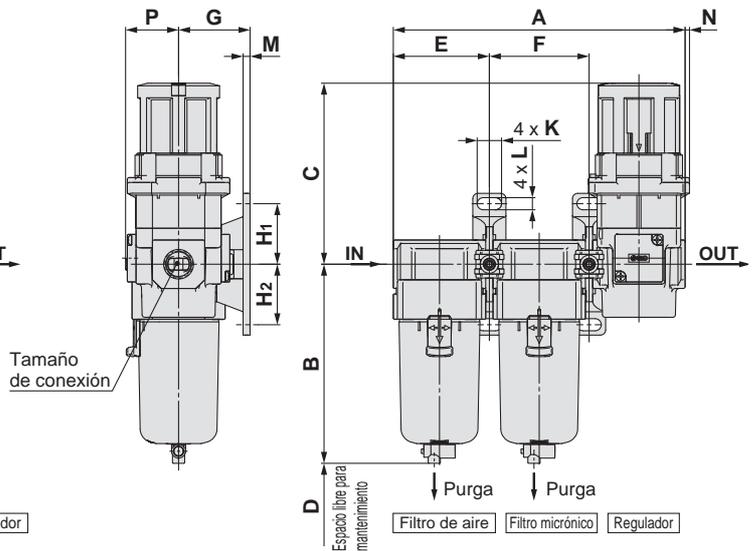
ACG30C-B, ACG40C-B Estándar Mando orientado hacia abajo



ACG20C-B Semi-estándar (-Y) Mando orientado hacia arriba



ACG30C-B, ACG40C-B Semi-estándar (-Y) Mando orientado hacia arriba



Modelo aplicable	ACG20C-B			ACG30C-B, ACG40C-B				
Caract. opcionales/semi-estándar	Con purga automática	Vaso metálico	Con guía de purga	Con purga automática (N.A./N.C.)	Vaso metálico	Vaso metálico con indicador de nivel	Con guía de purga	Grifo de purga con conexión con boquilla
Dimensiones								
	M5 x 0.8		1/8 Distancia entre caras 14	N.A.: Negro N.C.: Gris Rosca tipo Rc, G: Conexión instantánea Ø 10 Rosca tipo NPT: Conexión instantánea Ø 3/8"			1/4 Distancia entre caras 17	Tubo aplicable para conexión con boquilla: T0604

Modelo	Tamaño de conexión	Características técnicas estándar														
		A	B	C	D	N	P	Montaje de fijaciones								
		E	F	G	H1	H2	J	K	L	M						
ACG20C-B	1/8, 1/4	126.4	87.6	29	40	2.5	28.5	41.6	43.2	30	24	—*1	—*1	12*1	5.5*1	3.5
ACG30C-B	1/4, 3/8	167.4	115.1	41	50	2.5	30.5	55.1	57.2	41	35	35	—	14	7	4
ACG40C-B	1/4, 3/8, 1/2	220.4	147.1	48	75	0	36.1	72.6	75.2	50	40	40	—	18	9	5

Modelo	Características semi-estándar									
	Mando orientado hacia arriba*2					Con purga automática*3	Con conexión con boquilla*3	Con guía de purga*3	Vaso metálico*3	Vaso metálico con indicador de nivel*3
	C*4	H2	J	K	L	B	B	B	B	B
ACG20C-B	87.1	24	33	12	5.5	104.9	—	91.4	87.4	—
ACG30C-B	108.2	35	—	14	7	156.8	123.6	121.9	117.6	137.6
ACG40C-B	114.8	40	—	18	9	186.9	155.6	153.9	149.6	169.6

*1 En el caso de la especificación estándar de ACG20C-B (mando orientado hacia abajo), el montaje en pared no es posible usando el orificio de montaje del lado inferior del espaciador con fijación. Usa el orificio de montaje del lado superior para el montaje en pared.
 *2 En el caso del mando orientado hacia arriba en la especificación semi-estándar, la dimensión C cambiará. Además, en el caso de ACG20C-B, el montaje en pared es posible usando el orificio de montaje del lado inferior del espaciador con fijación.
 *3 Para las especificaciones opcionales/semi-estándar (con purga automática, con conexión con boquilla, con guía de purga, vaso metálico, vaso metálico con indicador de nivel), la longitud total (dimensión B) variará.
 *4 Longitud cuando el mando del regulador está desbloqueado

Combinaciones F.R.L. estándar

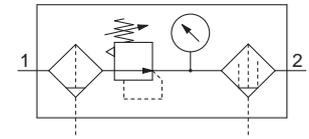
Filtro regulador + Filtro micrónico

ACG20D-B a ACG40D-B



ACG40D-B

Símbolo



Características técnicas estándar

Modelo		ACG20D-B	ACG30D-B	ACG40D-B
Componente	Filtro regulador	AWG20-B	AWG30-B	AWG40-B
	Filtro micrónico	AFM20-A	AFM30-A	AFM40-A
Tamaño de conexión		1/8	1/4	1/4
		1/4	3/8	1/2
Fluido		Aire		
Presión de prueba		1.5 MPa		
Presión de trabajo máx.		1.0 MPa		
Rango de presión de regulación [AWG]		0.05 a 0.85 MPa		
Caudal nominal [l/min (ANR)]*1 [AFM]		150	330	800
Temperaturas ambiente y de fluido		-5 a 60 °C (sin congelación)		
Grado de filtración nominal [AWG/AFM]		AWG: 5 µm, AFM: 0.3 µm (eficiencia de filtración: 99.9 %)		
Concentración de neblina de aceite en el lado de salida [AFM]		Máx. 1.0 mg/m ³ (ANR)(≈ 0.8 ppm)*2, *3		
Diseño del filtro regulador [AWG]		Modelo de alivio		
Material del vaso [AWG/AFM]		Policarbonato		
Protección del vaso [AWG/AFM]		Semi-estándar (Acero)	Estándar (Policarbonato)	
Peso [kg]		0.38	0.73	1.29

*1 Condición: Presión de entrada del filtro micrónico 0.5 MPa. El caudal nominal varía en función de la presión de entrada. Mantén el caudal dentro del rango de caudal nominal para evitar el flujo de lubricante hacia el lado de salida.

*2 Con descarga de compresor de 30 mg/m³ (ANR)

*3 La junta para el vaso y otras juntas tóricas están ligeramente lubricadas.

Ref. de accesorios/opciones

Sección	Descripción		Ref. de accesorios/opciones		
			Modelo	Para ACG20D-B	Para ACG30D-B
Manómetro*1	Estándar	0 a 1.0 MPa	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS
	Semi-estándar	0 a 0.3 MPa	GB2-3AS	GB3-3AS	GB4-3AS
Opción	Purga automática de tipo flotador*2	N.C.	AD27-A	AD37-A	AD47-A
		N.A.	—	AD38-A	AD48-A
Acoplamiento	Espaciador		Y200-A	Y300-A	Y400-A
	Espaciador con fijación		Y200T-A	Y300T-A	Y400T-A
	Válvula de 3 vías para evacuación de la presión*3		VHS20-□01A □02A	VHS30-□02A □03A	□02A VHS40-□03A □04A

*1 Consulta con SMC acerca del suministro del manómetro para unidades psi.

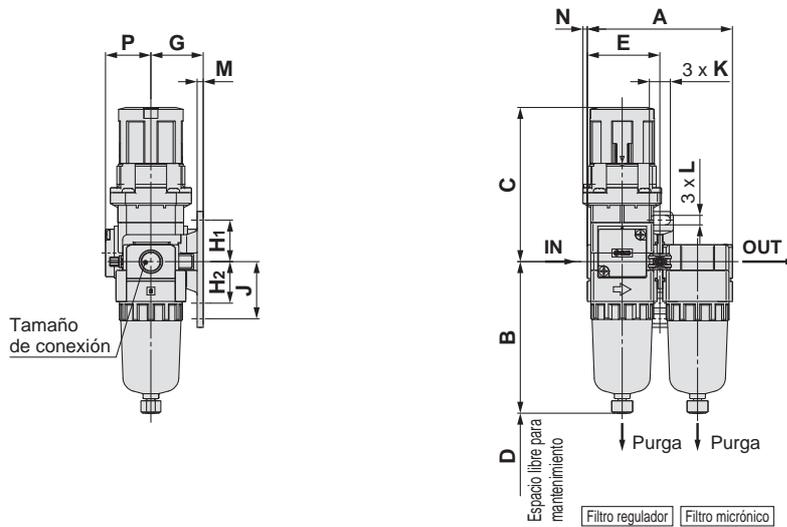
*2 Presión mínima de trabajo: 0.1 MPa para el modelo N.A., 0.1 MPa para el modelo N.C. (AD27-A) y 0.15 MPa para el modelo N.C. (AD37-A y AD47-A). Consulta con SMC para especificaciones de visualización en unidades psi y F.

*3 Se requieren espaciadores para la unidad modular.

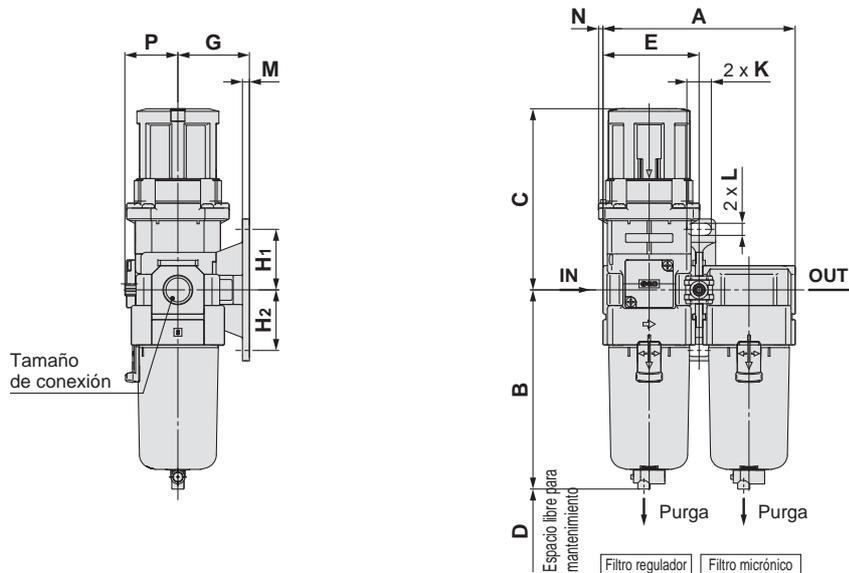
Serie ACG20D-B a ACG40D-B

Dimensiones

ACG20D-B



ACG30D-B, ACG40D-B



Modelo aplicable	ACG20D-B			ACG30D-B, ACG40D-B				
Caract. opcionales/semi-estándar	Con purga automática	Vaso metálico	Con guía de purga	Con purga automática (N.A./N.C.)	Vaso metálico	Vaso metálico con indicador de nivel	Con guía de purga	Grifo de purga con conexión con boquilla
Dimensiones								
	M5 x 0.8		1/8 Distancia entre caras 14	N.A.: Negro N.C.: Gris Rosca tipo Rc, G: Conexión instantánea Ø 10 Rosca tipo NPT: Conexión instantánea Ø 3/8"			1/4 Distancia entre caras 17	Tubo aplicable para conexión con boquilla: T0604

Modelo	Tamaño de conexión	Características técnicas estándar													
		A	B	C*1	D	N	P	Montaje de fijaciones							
		E	G	H1	H2	J	K	L	M						
ACG20D-B	1/8, 1/4	83.2	87.6	92.1	40	2.5	26	41.6	30	24	24	33	12	5.5	3.5
ACG30D-B	1/4, 3/8	110.2	115.1	108.2	50	2.5	30.5	55.1	41	35	35	—	14	7	4
ACG40D-B	1/4, 3/8, 1/2	145.2	147.1	114.8	75	0	37.3	72.6	50	40	40	—	18	9	5

Modelo	Características semi-estándar*2				
	Con purga automática	Con conexión con boquilla	Con guía de purga	Vaso metálico	Vaso metálico con indicador de nivel
	B	B	B	B	B
ACG20D-B	104.9	—	91.4	87.4	—
ACG30D-B	156.8	123.6	121.9	117.6	137.6
ACG40D-B	186.9	155.6	153.9	149.5	169.5

*1 Longitud cuando el mando del filtro regulador está desbloqueado

*2 Para las especificaciones opcionales/semi-estándar (con purga automática, con conexión con boquilla, con guía de purga, vaso metálico, vaso metálico con indicador de nivel), la longitud total (dimensión B) variará.

Combinaciones F.R.L. estándar

Serie ACG-B

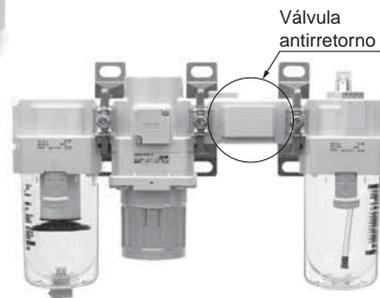
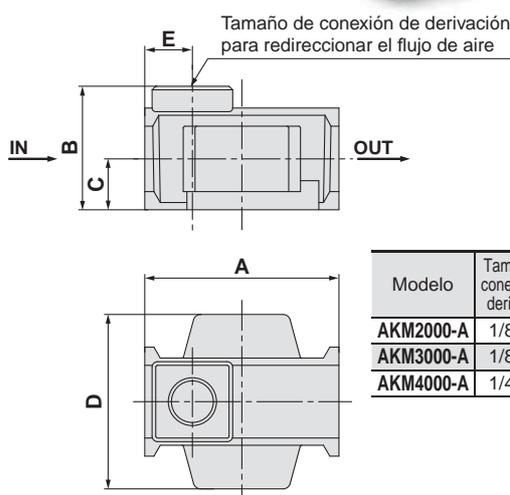
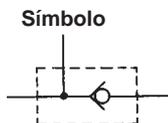
Acoplamientos

Válvula antirretorno: (K) 1/8, 1/4, 3/8

Se puede instalar fácilmente una válvula antirretorno con conexión de descarga de aire intermedia para evitar el flujo inverso del lubricante al descargar el aire por el lado de salida del regulador y liberar el aire en el lado de salida del regulador.

AKM 30 00 - 01 - A

		Símbolo		Descripción		1		
						Tamaño del cuerpo		
						20	30	40
2	Modelo de rosca de conexión	—		Rc		●	●	●
		N		NPT		●	●	●
		F		G		●	●	●
		+						
3	Tamaño de conexión de derivación	01		1/8		●	●	—
		02		1/4		●	●	●
		03		3/8		—	—	●



Características técnicas

Modelo	Área efectiva [mm ²]
AKM2000-A	28
AKM3000-A	55
AKM4000-A	111

Asegúrate de utilizar las válvulas antirretorno anteriores, en el lado de entrada al lubricador, para evitar el flujo inverso. Las roscas para las conexiones IN y OUT no están mecanizadas.

Modelo	Tamaño de conexión de derivación	A	B	C	D	E	Modelo aplicable
AKM2000-A	1/8, 1/4	40	28	11	40	11	ACG20-B, ACG20A-B
AKM3000-A	1/8, 1/4	53	34	14	48	13	ACG30-B, ACG30A-B
AKM4000-A	1/4, 3/8	70	42	18	54	15	ACG40-B, ACG40A-B

Presostato: (S)

Se puede instalar fácilmente un presostato integrado compacto que facilita la detección de presión en la línea.

IS10M-30- -A

1 2

- Semi-estándar: Selección una de cada para a a c.
- Símbolo de semi-estándar: Si se requiere más de una especificación, indícalas en orden alfanumérico. Ejemplo) IS10M-30-6LP-A

		Símbolo		Descripción		1		
						Tamaño del cuerpo		
						20	30	40
2	Semi-estándar	a	Rango de presión de regulación	—	0.1 a 0.4 MPa	●	●	●
			6*1	0.1 a 0.6 MPa	●	●	●	
				+				
b	Longitud de cable	—		0.5 m		●	●	●
		L		3 m		●	●	●
		Z		5 m		●	●	●
		+						
c	Unidades de presión de la placa de escala	—		MPa		●	●	●
		P		Escala doble MPa/psi		●	●	●

*1 El rango de presión de regulación de 6P (L, Z) es 0.2 a 0.6 MPa (30 a 90 psi).

Características técnicas

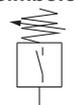
Fluido	Aire
Temperaturas ambiente y de fluido	-5 a 60 °C (sin congelación)
Presión de prueba	1.0 MPa
Presión de trabajo máx.	0.7 MPa
Rango de presión de regulación (cuando está OFF)	0.1 a 0.4 MPa
Histéresis	0.08 MPa máx.

Características de presostatos

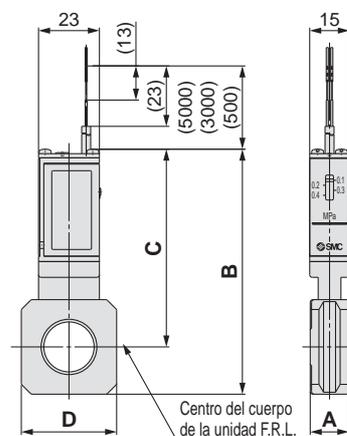
Configuración del punto de contacto	1a
Capacidad máx. en punto de contacto	2 VA (AC), 2 W (DC)
Tensión de trabajo: AC, DC	100 V o menos
Corriente máx. de trabajo	12 V a 24 VAC, DC: 50 mA
	48 VAC, DC: 40 mA
	100 VAC, DC: 20 mA

* Para obtener las características técnicas detalladas de la serie IS10, consulte la sección de la serie IS10 de nuestro sitio web www.smc.eu

Símbolo



Presostato



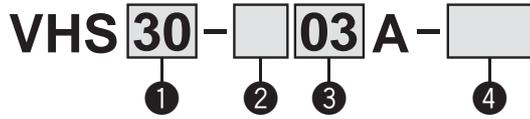
Modelo	A	B	C	D	Modelo aplicable
IS10M-20-A	10.6	74.2	64.4	28	ACG20□-B
IS10M-30-A	12.6	84.5	70.5	30	ACG30□-B
IS10M-40-A	14.6	93.3	75.3	36	ACG40□-B

* Se requieren espaciadores para la unidad modular.

Serie ACG-B

Válvula de 3 vías para evacuación de la presión: (V)

Esta válvula de 3 vías permite evacuar fácilmente la presión que queda en la tubería.



- Semi-estándar: Selecciona una de cada para a a b.
 - Símbolo de semi-estándar: Si se requiere más de una especificación, indícalas en orden alfanumérico.
- Ejemplo) VHS30-03A-RZ

	Símbolo	Descripción	1		
			Tamaño del cuerpo		
			20	30	40
2	Modelo de rosca de conexión	—	Rc	●	●
		N*1	NPT	●	●
		F*1	G	●	●
3	Tamaño de conexión	+ 01	1/8	●	—
		02	1/4	●	●
		03	3/8	—	●
		04	1/2	—	●
4	a	—	Dirección del caudal: de izquierda a derecha	●	●
		R	Dirección del caudal: de derecha a izquierda	●	●
	b	—	Etiqueta del producto en unidades SI: MPa	●	●
		Z*1	Etiqueta del producto en unidades psi	●	●

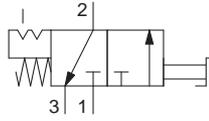
*1 Para los tipos de rosca de conexión NPT únicamente.

Características de caudal

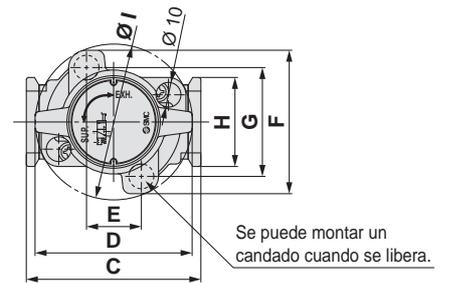
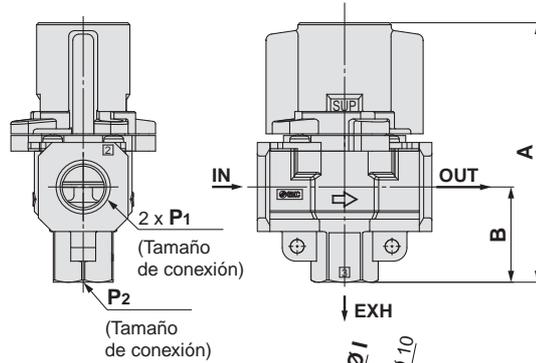
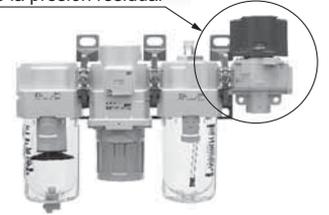
Modelo	Tamaño de conexión		Características de caudal					
	IN, OUT	EXH	IN → OUT			OUT → EXH		
			C (dm ³ /s·bar)	b	Cv	C (dm ³ /s·bar)	b	Cv
VHS20	1/8	1/8	2.4	0.43	0.65	2.5	0.39	0.69
	1/4		3.3	0.40	0.88	3.1	0.51	0.84
VHS30	1/4	1/4	6.4	0.45	1.7	6.2	0.38	1.7
	3/8		8.3	0.41	2.3	7.0	0.41	1.9
VHS40	1/4	3/8	7.3	0.49	2.0	8.5	0.35	2.3
	3/8		10.9	0.45	3.0	11.6	0.40	3.1
	1/2		14.2	0.39	3.8	13.3	0.43	3.6

* Usa un filtro de aire en el lado de entrada para protección durante el funcionamiento.

Símbolo



Válvula de 3 vías para evacuación de la presión residual



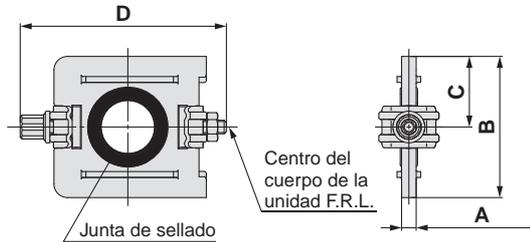
Se puede montar un candado cuando se libera.

Modelo	Características técnicas estándar										
	P ₁	P ₂	A	B	C	D	E	F	G	H	I
VHS20	1/8, 1/4	1/8	66.4	22.3	40	37.5	14	46.6	33.6	28	43
VHS30	1/4, 3/8	1/4	80.3	29.4	53	49	19	52	38	30	49
VHS40	1/4, 3/8, 1/2	3/8	104.9	38.5	70	63	22	58	44	36	63

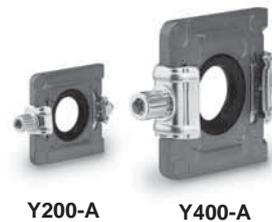
Serie ACG-B

Accesorios (Espaciador / Espaciador con fijación)

Espaciador



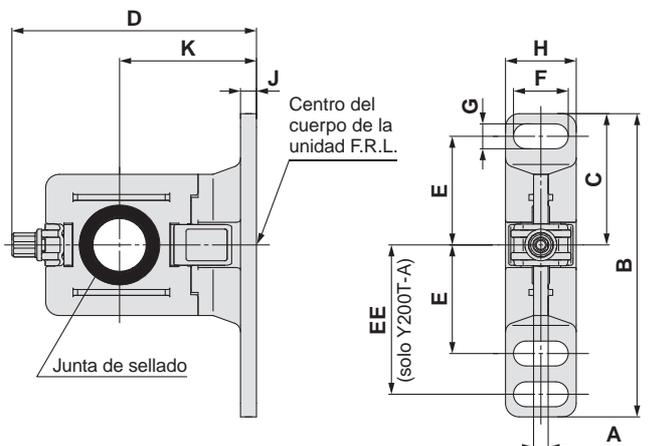
Modelo	A	B	C	D	Modelo aplicable
Y200-A	3.2	31.2	15.6	44.9	ACG20□-B
Y300-A	4.2	43.4	21.7	57.9	ACG30□-B
Y400-A	5.2	53	26.5	68.5	ACG40□-B



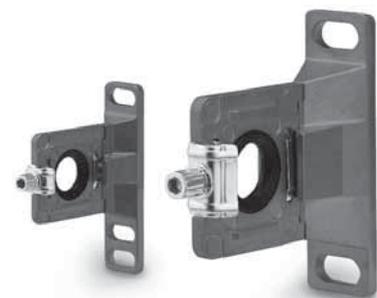
Lista de repuestos

Descripción	Material	Ref.		
		Y200-A	Y300-A	Y400-A
Junta de sellado	HNBR	Y220P-050S	Y320P-050S	Y420P-050S

Espaciador con fijación



Modelo	A	B	C	D	E	EE	F	G	H	J	K	Modelo aplicable
Y200T-A	3.2	67	29	53.4	24	33	12	5.5	15.5	3.5	30	ACG20□-B
Y300T-A	4.2	82	41	71.5	35	—	14	7	19	4	41	ACG30□-B
Y400T-A	5.2	96	48	86.1	40	—	18	9	26	5	50	ACG40□-B



Lista de repuestos

Descripción	Material	Ref.		
		Y200T-A	Y300T-A	Y400T-A
Junta de sellado	HNBR	Y220P-050S	Y320P-050S	Y420P-050S

Modelo modular

Regulador con manómetro incorporado

Serie ARG(K)-B

Regulador con manómetro incorporado Serie ARG(K)-B	Modelo	Tamaño de conexión	Presión de regulación	Opciones
 <p data-bbox="165 965 300 999">p. 22 a 31</p>	ARG20(K)-B	1/8, 1/4	0.05 a 0.85 MPa 0.02 a 0.2 MPa	Fijación Tuerca de fijación (para montaje en panel)
	ARG30(K)-B	1/4, 3/8		
	ARG40(K)-B	1/4, 3/8, 1/2		

Ejecución especial

①	Ajuste a 0.4 MPa (-X406) La presión de regulación máxima es de 0.4 MPa. Si se incluye un manómetro, el display mostrará un rango de 0 a 0.7 MPa.
②	Especificación de ángulo de montaje especial del manómetro (-X2101)

Regulador con manómetro incorporado ARG20-B a ARG40-B

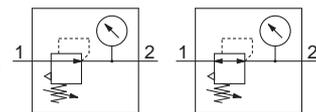
Regulador con manómetro incorporado con función de flujo inverso

ARG20K-B a ARG40K-B

Símbolo
Regulador

RoHS

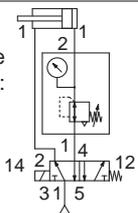
Regulador con función
de flujo inverso



- Los modelos con función de flujo inverso incluyen un mecanismo que permite liberar la presión de aire desde la salida hacia la entrada.

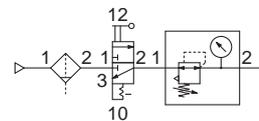
Ejemplo 1)

Cuando la presión de la parte posterior y de la parte delantera del cilindro son diferentes:



Ejemplo 2)

Cuando se corte el suministro de aire y se libere la presión de entrada a la atmósfera, la evacuación de la presión residual del lado de salida se puede garantizar con fines de seguridad.



Forma de pedido

ARG **30** **K** - **03** **G1** - **B** -

1 2 3 4 5 6 7

- Opción/Manómetro/Semi-estándar: Selecciona una de cada para a a f.
- Símbolo de opción/manómetro/semi-estándar: Si se requiere más de una especificación, indícalas en orden alfanumérico. Ejemplo) ARG30K-03G1H-1N-B

Ejecución especial

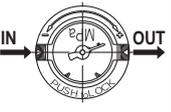
(Consulta las págs. 29 y 30 para más detalles.)

	Símbolo	Descripción	1		
			Tamaño del cuerpo		
			20	30	40
2	—	Sin función de flujo inverso	●	●	●
	K*1	Con función de flujo inverso	●	●	●
3	—	Rc	●	●	●
	N	NPT	●	●	●
	F	G	●	●	●
4	01	1/8	●	—	—
	02	1/4	●	●	●
	03	3/8	—	●	●
	04	1/2	—	—	●
5	a	—	●	●	●
		B*3	●	●	●
		H	●	●	●
6	b	G1	●	●	●
		G2	●	●	●
		G3	●	●	●
		G4	●	●	●
7	c	—	●	●	●
		1	●	●	●
7	d	—	●	●	●
		N	●	●	●
7	e	—	●	●	●
		Y	●	●	●
7	f	—	●	●	●
		Z*6	○*7	○*7	○*7



ARG40-B, ARG40K-B

Ángulo de montaje del manómetro

Símbolo	G1	G2	G3	G4
Ángulo del manómetro	0°	90°	180°	270°
Vista del ángulo de montaje				

*1 Ajusta la presión de entrada a un valor al menos 0.05 MPa superior a la presión de regulación.

*2 Las opciones B y H no están montadas y se suministran sueltas.

*3 El conjunto incluye una fijación y tuercas de fijación

*4 Cuando el manómetro está incluido, se instalará un manómetro de 1.0 MPa para el modelo estándar (0.85 MPa). Manómetro de 0.3 MPa para el modelo de 0.2 MPa. Los ángulos de montaje distintos a los anteriores (45°, 135°, 225° y 315°) están disponibles como ejecuciones especiales (página 30).

Posibilidad de cambiar los ángulos de montaje opcionales. Para más detalles, consulta «Procedimiento para reemplazar el manómetro o modificar su ángulo de montaje» en la página 42.

*5 La presión se puede fijar a un valor superior a la presión especificada en algunos casos, pero deberá estar dentro del rango especificado.

*6 Para los tipos de rosca de conexión: NPT.

*7 ○: Para los tipos de rosca de conexión NPT únicamente

Características técnicas estándar

Modelo	ARG20(K)-B	ARG30(K)-B	ARG40(K)-B
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2
Fluido	Aire		
Temperaturas ambiente y de fluido	-5 a 60 °C (sin congelación)		
Presión de prueba	1.5 MPa		
Presión de trabajo máx.	1.0 MPa		
Rango de presión de regulación	0.05 a 0.85 MPa		
Diseño	Modelo de alivio		
Peso [kg]	0.21	0.40	0.57

Opciones / Ref.

Características técnicas opcionales		Modelo			
		ARG20(K)-B	ARG30(K)-B	ARG40(K)-B	
Conjunto de fijación		ARG23P-270AS	ARG33P-270AS	ARG43P-270AS	
Tuerca de fijación		ARG23P-260S	ARG33P-260S	ARG43P-260S	
Manómetro	Estándar	1.0 MPa	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS
		0.3 MPa	GB2-3AS	GB3-3AS	GB4-3AS
	Semi-estándar	1.0 MPa/150 psi	GB2-10AS-X101	GB3-10AS-X101	GB4-10AS-X101
		0.3 MPa/45 psi	GB2-3AS-X101	GB3-3AS-X101	GB4-3AS-X101

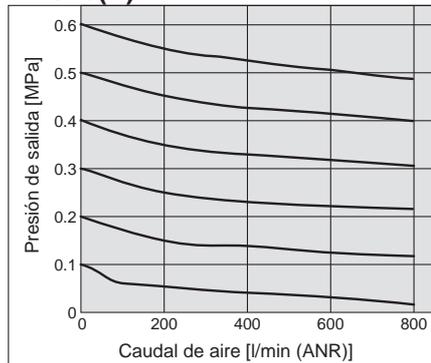
Serie ARG20-B a ARG40-B

Serie ARG20K-B a ARG40K-B

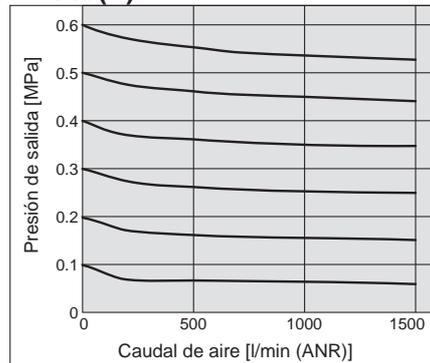
Características de caudal (Valores representativos)

Condiciones: Presión de entrada de 0.7 MPa

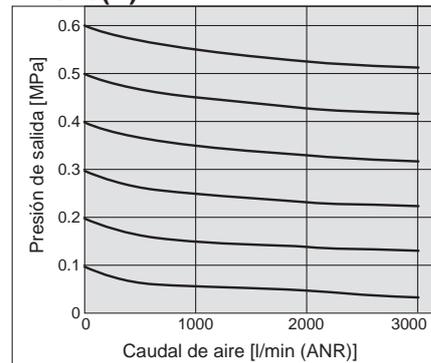
ARG20(K)-B Rc1/4



ARG30(K)-B Rc3/8



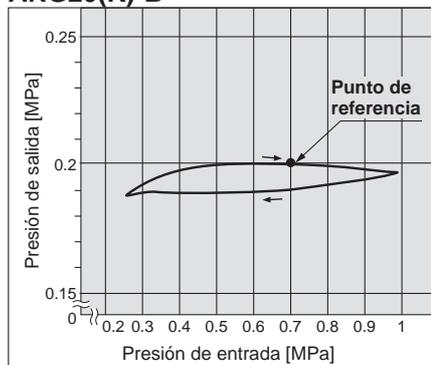
ARG40(K)-B Rc1/2



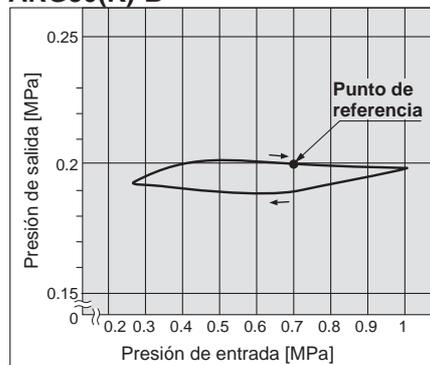
Características de presión (Valores representativos)

Condiciones: Presión de entrada 0.7 MPa, Presión de salida 0.2 MPa, Caudal 20 l/min (ANR)

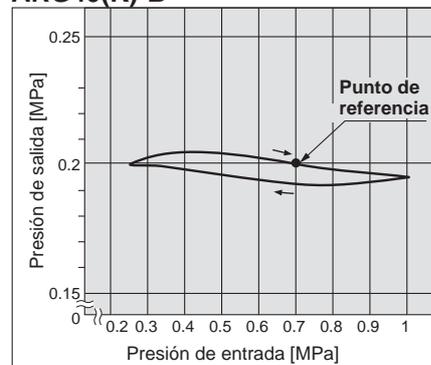
ARG20(K)-B



ARG30(K)-B

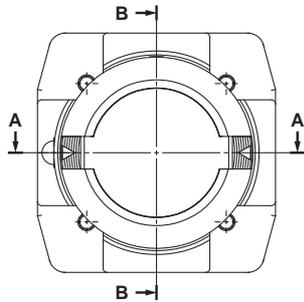


ARG40(K)-B



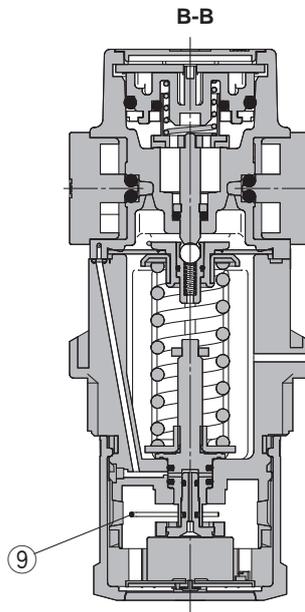
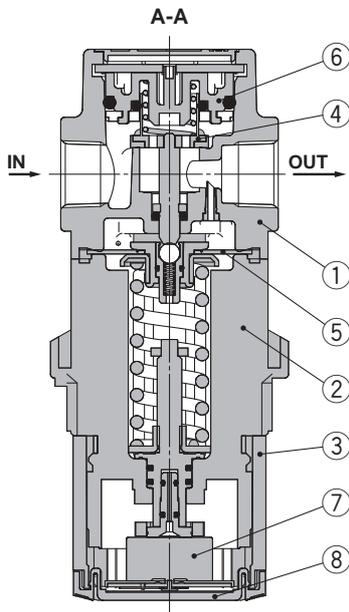
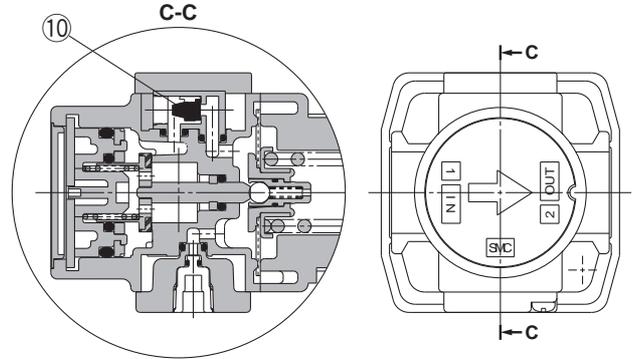
Diseño

ARG20(K)-B a ARG40(K)-B



ARG20K-B a ARG40K-B

(Regulador con manómetro incorporado con función de flujo inverso)



Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Color
1	Cuerpo	ADC	Blanco
2	Carcasa	PBT	Blanco
3	Mando	POM	Gris

Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Ref.		
			ARG20(K)-B	ARG30(K)-B	ARG40(K)-B
4	Válvula	Latón, HNBR	AR20P-410S	AR30P-410S	AR40P-410S
5	Conjunto de diafragma	NBR resistente a la intemperie	AR20P-150AS	AR30P-150AS	AR40P-150AS
6	Conjunto de guía de válvula	POM/NBR	AR20P-050AS	AR30P-050AS	AR40P-050AS
7	Manómetro*1	—	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS
8	Cubierta de manómetro	PC	ARG20P-400S	ARG30P-400S	ARG40P-400S
9	Clip	Acero inoxidable	ARG20P-420S	ARG30P-420S	ARG40P-420S
10	Conjunto de válvula antirretorno*2	—	AR23KP-020AS		

*1 En los manómetros solo se enumeran las referencias estándar. Para las referencias opcionales, consulta la pág. 24.

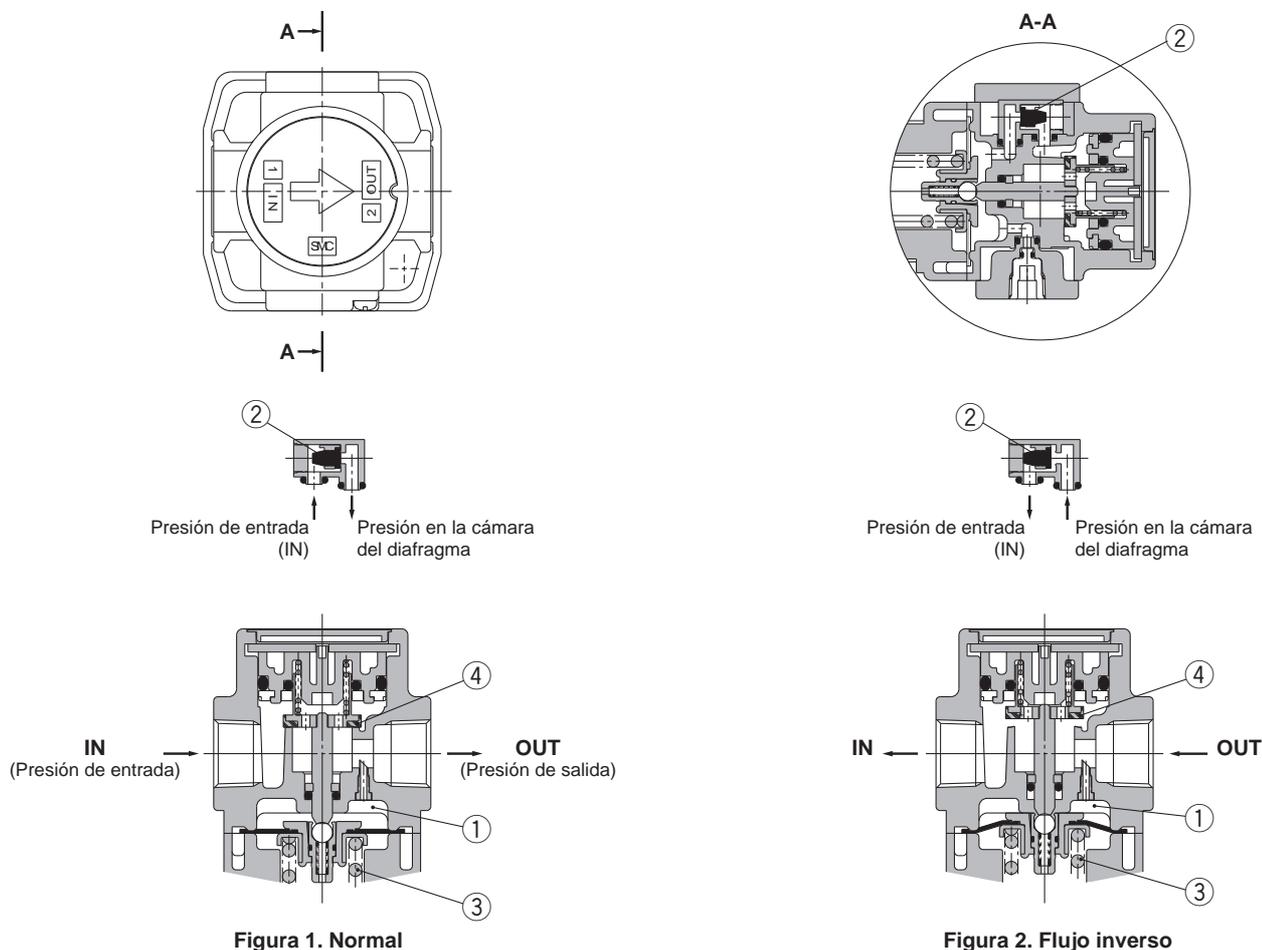
*2 El conjunto de válvula antirretorno es aplicable a un filtro regulador con función de flujo inverso (ARG20K-B a ARG40K-B) únicamente. Contiene la válvula antirretorno, la cubierta para la válvula y sus tornillos (2 unidades).

Serie ARG20-B a ARG40-B

Serie ARG20K-B a ARG40K-B

Principio de funcionamiento (Regulador con manómetro incorporado con función de flujo inverso)

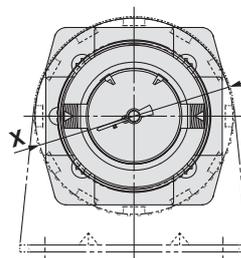
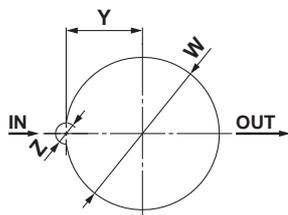
ARG20K-B a ARG40K-B



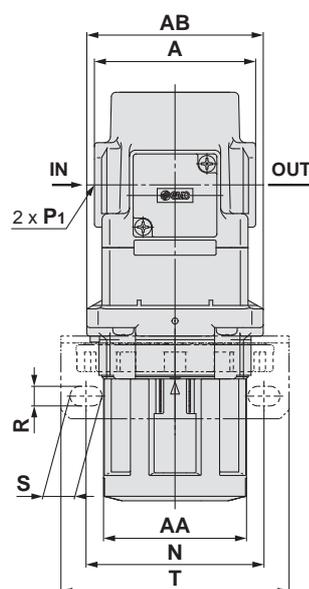
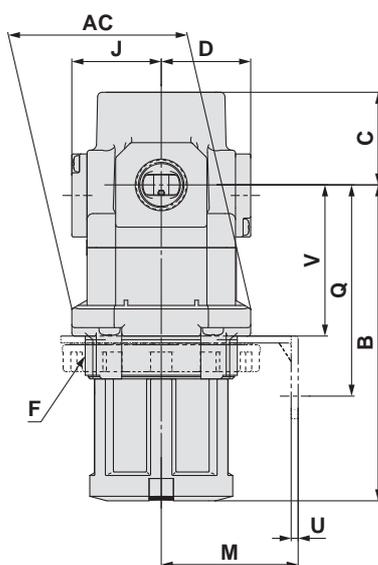
Si la presión de entrada es superior a la presión de regulación, la válvula antirretorno ② se cierra y funciona como un regulador normal (Figura 1). Si se corta y libera la presión de entrada, la válvula antirretorno ② se abre y la presión del interior de la cámara de diafragma ① se libera por el lado de entrada (Figura 2). Esto hace descender la presión en la cámara de diafragma ① y la fuerza generada por el muelle ③ eleva el diafragma. La válvula ④ se abre hacia el vástago y la presión de salida se libera por el lado de entrada (Figura 2).

Dimensiones

Dimensiones de montaje en panel



Grosor de placa
ARG20(K)-B a ARG40(K)-B: Máx. 3.5



Modelo	Características técnicas estándar									
	P ₁	A	B*1	C	D	F	J	AA	AB	AC
ARG20(K)-B	1/8, 1/4	40	87.1	26.5	28.5	M39 x 1.5	28.5	∅ 37	45	46.5
ARG30(K)-B	1/4, 3/8	53	108.2	30.7	29.4	M50 x 1.5	29.4	∅ 47	58	58.8
ARG40(K)-B	1/4, 3/8, 1/2	70	114.8	35.8	33.8	M55 x 1.5	33.8	∅ 52	70	70

Modelo	Características técnicas opcionales											
	Montaje de fijaciones							Montaje en panel				
	M	N	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
ARG20(K)-B	35	48	60	5.4	10.4	65	2.3	37.7	39.5	52.5	19.5	6
ARG30(K)-B	45	58.5	70	6.5	10.5	75	2.3	50.1	50.5	65	25	7
ARG40(K)-B	50	65.5	75.2	8.5	12.5	85	2.3	53.7	55.5	70	27.5	7

*1 La dimensión B es la longitud cuando el mando del regulador está desbloqueado.

Ejecución especial

Consulta con SMC para más detalles acerca de las dimensiones, especificaciones y plazos de entrega.



① Ajuste a 0.4 MPa

La presión máx. de regulación es 0.4 MPa. Cuando se incluye un manómetro, el display mostrará un rango de 0 a 0.7 MPa.

Características técnicas

Presión de prueba [MPa]	1.5
Presión de trabajo máx. [MPa]	1.0
Rango de presión de regulación [MPa]	0.05 a 0.4

Modelo aplicable

Modelo	ARG20(K)-B	ARG30(K)-B	ARG40(K)-B
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2

ARG **30** **K** - **03** **G1** - **B** - **X406**

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ • Ajuste a 0.4 MPa

- Opción/Manómetro/Semi-estándar: Selecciona una de cada para a a e.
- Símbolo de opción/manómetro/semi-estándar: Si se requiere más de una especificación, indícalas en orden alfanumérico.

Ejemplo) ARG30K-03G1H-NY-B-X406

	Símbolo	Descripción	① Tamaño del cuerpo		
			20	30	40
②	—	Sin función de flujo inverso	●	●	●
	K ^{*2}	Con función de flujo inverso	●	●	●
③	—	Rc	●	●	●
	N	NPT	●	●	●
	F	G	●	●	●
④	01	1/8	●	—	—
	02	1/4	●	●	●
	03	3/8	—	●	●
	04	1/2	—	—	●
⑤	a	Sin opción de montaje	●	●	●
	B ^{*4}	Con fijación	●	●	●
	H	Tuerca de fijación (para montaje en panel)	●	●	●
⑥	b	G1 0°	●	●	●
	G2 90°	Vista del ángulo de montaje: Consulta la figura siguiente	●	●	●
	G3 180°		●	●	●
	G4 270°		●	●	●
⑦	c	Modelo de alivio	●	●	●
	N	Modelo sin alivio	●	●	●
⑦	d	Hacia abajo	●	●	●
	Y	Hacia arriba	●	●	●
⑦	e	Etiqueta del producto y manómetro en unidades SI: MPa	●	●	●
	Z ^{*6}	Etiqueta del producto: psi, Manómetro: escala doble MPa/psi	○ ^{*7}	○ ^{*7}	○ ^{*7}

Ángulo de montaje del manómetro

Símbolo	G1	G2	G3	G4
Ángulo del manómetro	0°	90°	180°	270°
Vista del ángulo de montaje				

*2 Ajusta la presión de entrada a un valor al menos 0.05 MPa superior a la presión de regulación.

*3 Las opciones B y H no están montadas y se suministran sueltas.

*4 El conjunto incluye una fijación y tuercas de fijación

*5 Se instalará un manómetro de 0.7 MPa.

Los ángulos de montaje distintos a los anteriores (45°, 135°, 225° y 315°) están disponibles como ejecuciones especiales (página 30).

Posibilidad de cambiar los ángulos de montaje opcionales. Para más detalles, consulta «Procedimiento para reemplazar el manómetro o modificar su ángulo de montaje» en la página 42.

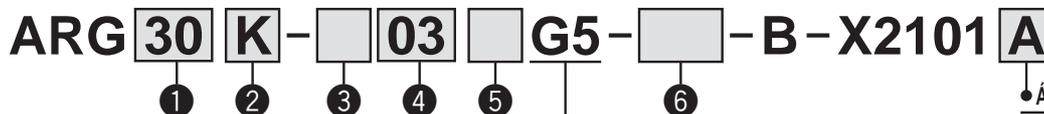
*6 Para los tipos de rosca de conexión: NPT.

*7 ○: Para los tipos de rosca de conexión NPT únicamente

② Especificación de ángulo de montaje especial del manómetro (45°, 135°, 225°, 315°)

Modelo aplicable

Modelo	ARG20(K)-B	ARG30(K)-B	ARG40(K)-B
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2



● Especificación de ángulo de montaje especial del manómetro

● Ángulo de montaje del manómetro

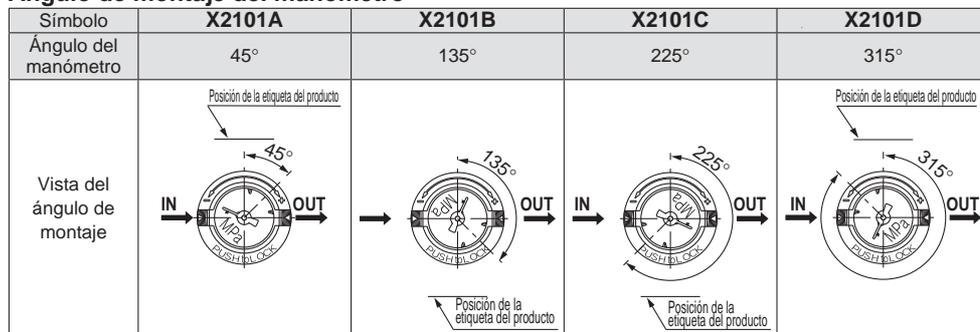
Símbolo	Descripción
A	45°
B	135°
C	225°
D	315°

* Consulta la siguiente tabla.

- Opción/Semi-estándar: Selecciona una de cada para a a e.
- Símbolo de opción/manómetro G5/semi-estándar: Si se requiere más de una especificación, indícalas en orden alfabético. Ejemplo) ARG30K-03G5H-1N-B-X2101A

	Símbolo	Descripción	① Tamaño del cuerpo			
			20	30	40	
②	—	Sin función de flujo inverso	●	●	●	
	K*1	Con función de flujo inverso	●	●	●	
③	—	Rc	●	●	●	
	N	NPT	●	●	●	
	F	G	●	●	●	
	+					
④	01	1/8	●	—	—	
	02	1/4	●	●	●	
	03	3/8	—	●	●	
	04	1/2	—	—	●	
⑤ Opción 2	a	—	●	●	●	
		B*3	●	●	●	
		H	●	●	●	
	+					
⑥ Semi-estándar	b	—	●	●	●	
		1	●	●	●	
	c	—	Modelo de alivio	●	●	●
		N	Modelo sin alivio	●	●	●
	d	—	Hacia abajo	●	●	●
		Y	Hacia arriba	●	●	●
e	—	Etiqueta del producto y manómetro en unidades SI: MPa	●	●	●	
	Z*5	Etiqueta del producto: psi, Manómetro: escala doble MPa/psi	○*6	○*6	○*6	

Ángulo de montaje del manómetro



*1 Ajusta la presión de entrada a un valor al menos 0.05 MPa superior a la presión de regulación.

*2 Las opciones B y H no están montadas y se suministran sueltas.

*3 El conjunto incluye una fijación y tuercas de fijación

*4 Cuando el manómetro está acoplado, se instalará un manómetro de 1.0 MPa para el modelo estándar (0.85 MPa). Manómetro de 0.3 MPa para el modelo de 0.2 MPa.

*5 Para los tipos de rosca de conexión: NPT.

*6 ○: Para los tipos de rosca de conexión NPT únicamente



Serie ARG

Precauciones específicas del producto

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos. Consulta las normas de seguridad en la contraportada. Consulta las precauciones sobre unidades F.R.L. en las «Precauciones en el manejo de productos SMC» o en el «Manual de funcionamiento» en el sitio web de SMC <https://www.smc.eu>

Selección

Advertencia

1. La eliminación de la presión residual no es posible para ARG20-B a ARG40-B, incluso cuando se corta la presión de entrada. Cuando se requiera evacuar la presión residual, utilice el regulador con una función de flujo inverso (ARG20K-B a ARG40K-B).

Mantenimiento

Advertencia

1. Cuando se utilice un regulador con función de flujo inverso entre una electroválvula y un actuador, comprueba el manómetro periódicamente.

Las fluctuaciones bruscas de presión pueden reducir la vida útil del manómetro.

Montaje/Ajuste

Advertencia

1. Ajusta el regulador cuando compruebes los valores visualizados en los manómetros de entrada y de salida. Si se gira el mando excesivamente, pueden producirse daños en las piezas internas.
2. No utilices herramientas en el mando de seguridad del regulador de presión dado que podrían producirse daños. Debe manipularse manualmente.

Precaución

1. Asegúrate de desbloquear el mando de seguridad antes de regular la presión y de desbloquearlo una vez regulada. De lo contrario, el mando podría dañarse y la presión de salida podría fluctuar.
 - Tira del mando del regulador de presión para desbloquear. (Puedes comprobarlo con la «marca naranja» que aparece en el espacio.)
 - Presiona el mando del regulador de presión para bloquear. Si no se bloquea fácilmente, gíralo de izquierda a derecha ligeramente y presiónalo (cuando el mando está bloqueado, la «marca naranja», es decir, el espacio, desaparece).



Modelo modular

Filtro regulador con manómetro incorporado

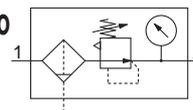
Serie **AWG(K)-B**

Filtro regulador con manómetro incorporado Serie A WG(K)-B	Modelo	Tamaño de conexión	Presión de regulación	Opciones
 <p>p. 32 a 41</p>	AWG20(K)-B	1/8, 1/4	0.05 a 0.85 MPa 0.02 a 0.2 MPa	Fijación Tuerca de fijación (para montaje en panel) Purga automática de tipo flotador
	AWG30(K)-B	1/4, 3/8		
	AWG40(K)-B	1/4, 3/8, 1/2		

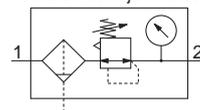
Ejecución especial

①	Ajuste a 0.4 MPa (-X406) La presión de regulación máxima es de 0.4 MPa. Si se incluye un manómetro, el display mostrará un rango de 0 a 0.7 MPa.
---	--

Símbolo
Filtro regulador

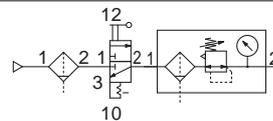


Filtro regulador con función de flujo inverso



- Las unidades de filtro y regulador integrados ahorran espacio y requieren menos conexionado.
- Los modelos con función de flujo inverso incluyen un mecanismo que permite liberar la presión de aire desde el lado de salida hacia la entrada.

Ejemplo) Cuando se corte el suministro de aire y se libere la presión de entrada a la atmósfera, la evacuación de la presión residual del lado de salida se puede garantizar con fines de seguridad.



Forma de pedido

AWG **30** **K** - **03** **G1** - **B** -

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

- Opción/Manómetro/Semi-estándar: Selecciona una de cada para a a h.
- Símbolo de opción/manómetro/semi-estándar: Si se requiere más de una especificación, indícalas en orden alfabético. Ejemplo) AWG30K-03G1H-1N-B

- **Ejecución especial**
(Para más información, consulta la p. 40.)

	Símbolo	Descripción	① Tamaño del cuerpo				
			20	30	40		
②	—	Sin función de flujo inverso	●	●	●		
	K*1	Con función de flujo inverso	●	●	●		
+							
③	—	Rc	●	●	●		
	N*2	NPT	●	●	●		
	F*3	G	●	●	●		
+							
④	01	1/8	●	—	—		
	02	1/4	●	●	●		
	03	3/8	—	●	●		
	04	1/2	—	—	●		
+							
⑤	a	—	Sin opción de montaje	●	●	●	
		B*5	Con fijación	●	●	●	
		H	Tuerca de fijación (para montaje en panel)	●	●	●	
	+						
	b	—	Sin purga automática	●	●	●	
		C*6	N.C. (Normalmente cerrada) La conexión de purga está cerrada cuando no se aplica presión.	●	●	●	
D*7		N.A. (Normalmente abierta) La conexión de purga está abierta cuando no se aplica presión.	—	●	●		
+							
⑥	c	G1	0°	Vista del ángulo de montaje: Consulta la página siguiente.	●	●	●
		G2	90°		●	●	●
		G3	180°		●	●	●
		G4	270°		●	●	●
+							
⑦	d	—	Ajuste de 0.05 a 0.85 MPa	●	●	●	
		1	Ajuste de 0.02 a 0.2 MPa	●	●	●	
	+						
	e	—	Vaso de policarbonato	●	●	●	
		2	Vaso metálico	●	●	●	
		6	Vaso de nylon	●	●	●	
		8	Vaso metálico con indicador de nivel	—	●	●	
		C	Con protección del vaso	●	—*11	—*11	
		6C	Con protección del vaso (vaso de nylon)	●	—*12	—*12	
	+						
	f	—	Con grifo de purga	●	●	●	
		J*14	Guía de purga 1/8	●	—	—	
		J*14	Guía de purga 1/4	—	●	●	
		W*15	Grifo de purga con conexión con boquilla	—	●	●	



AWG40-B, AWG40K-B

		Símbolo	Descripción	①				
				Tamaño del cuerpo				
				20	30	40		
7	Semi-estándar	g	Mecanismo de escape	—	Modelo de alivio	●	●	●
			N	Modelo sin alivio	●	●	●	
	h	Unidades de presión	—	Etiqueta del producto, etiqueta de precaución para el vaso y manómetro en unidades SI: MPa	●	●	●	
			Z*16	Placa de identificación y de precaución para el vaso y manómetro en unidades (PSI, °F)	○*17	○*17	○*17	

Ángulo de montaje del manómetro

Símbolo	G1	G2	G3	G4
Ángulo del manómetro	0°	90°	180°	270°
Vista del ángulo de montaje				

- *1 Ajusta la presión de entrada a un valor al menos 0.05 MPa superior a la presión de regulación.
- *2 La guía de purga es NPT 1 / 8 (aplicable a AWG20(K)-B) y NPT 1/4 (aplicable a AWG30(K)-B a AWG40(K)-B). La conexión para la purga automática viene con una conexión instantánea Ø 3/8" (aplicable a AWG30(K)-B a AWG40(K)-B).
- *3 La guía de purga es G1/8 (aplicable a AWG20(K)-B) y G1/4 (aplicable a AWG30(K)-B a AWG40(K)-B).
- *4 Las opciones B y H no están montadas y se suministran sueltas.
- *5 El conjunto incluye una fijación y tuercas de fijación
- *6 Cuando no se aplica presión, el mecanismo de purga automática no se activa y el condensado permanece en el vaso. No obstante, se recomienda eliminar el condensado residual antes de finalizar la jornada laboral.

- *7 Si el compresor es pequeño (0.75 kW, caudal de descarga inferior a 100 l/min (ANR)), al iniciarse el funcionamiento se puede producir una fuga de aire por el grifo de purga. Modelo N.C. recomendado.
- *8 Cuando el manómetro está incluido se instalará un manómetro de 1.0 MPa para el modelo estándar (0.85 MPa). Manómetro de 0.3 MPa para el modelo de 0.2 MPa. Posibilidad de cambiar los ángulos de montaje opcionales. Para más detalles, consulta «Procedimiento para reemplazar el manómetro o modificar su ángulo de montaje» en la página 42.
- *9 La presión se puede fijar a un valor superior a la presión especificada en algunos casos, pero deberá estar dentro del rango especificado.

- *10 Consulta los datos de productos químicos en la página 41 para ver la resistencia del vaso.
- *11 Se suministra una protección del vaso como estándar (policarbonato).
- *12 Se suministra una protección del vaso como estándar (nylon).
- *13 La combinación de purga automática tipo flotador C y D no está disponible.
- *14 Sin función de válvula
- *15 La combinación de vaso metálico 2 y 8 no está disponible.
- *16 Para los tipos de rosca de conexión: NPT.
- *17 ○: Para los tipos de rosca de conexión NPT únicamente

Características técnicas estándar

Modelo	AWG20(K)-B	AWG30(K)-B	AWG40(K)-B
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2
Fluido	Aire		
Temperaturas ambiente y de fluido	-5 a 60 °C (sin congelación)		
Presión de prueba	1.5 MPa		
Presión de trabajo máx.	1.0 MPa		
Rango de presión de regulación	0.05 a 0.85 MPa		
Grado de filtración nominal	5 µm		
Capacidad de purga [cm³]	8	25	45
Material del vaso	Policarbonato		
Protección del vaso	Semi-estándar (Acero)	Estándar (Policarbonato)	
Diseño	Modelo de alivio		
Peso [kg]	0.26	0.46	0.76

Serie AWG20-B a AWG40-B

Serie AWG20K-B a AWG40K-B

Opciones / Ref.

Características técnicas opcionales			Modelo		
			AWG20(K)-B	AWG30(K)-B	AWG40(K)-B
Conjunto de fijación			ARG23P-270AS	ARG33P-270AS	ARG43P-270AS
Tuerca de fijación			ARG23P-260S	ARG33P-260S	ARG43P-260S
Manómetro	Estándar	1.0 MPa	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS
		0.3 MPa	GB2-3AS	GB3-3AS	GB4-3AS
	Semi-estándar	1.0 MPa/150 psi	GB2-10AS-X101	GB3-10AS-X101	GB4-10AS-X101
		0.3 MPa/45 psi	GB2-3AS-X101	GB3-3AS-X101	GB4-3AS-X101

Ref. del conjunto de vaso

Material del vaso	Mecanismo de descarga de purga	Conexión de purga	Otro	Modelo		
				AWG20(K)-B	AWG30(K)-B	AWG40(K)-B
Policarbonato	Manual	Con grifo de purga	—	C2SF-A	—	—
		Grifo de purga con conexión con boquilla	Con protección del vaso	C2SF-C-A	C3SF-A	C4SF-A
		Con guía de purga (sin función de válvula)	—	C2SF□-J-A	—	—
		Con protección del vaso	C2SF□-CJ-A	C3SF□-J-A	C4SF□-J-A	
	Automático*1 (Purga autom.)	Normalmente cerrado (N.C.)	—	AD27-A	—	—
		Con protección del vaso	AD27-C-A	AD37□-A	AD47□-A	
Nylon	Manual	Con grifo de purga	—	C2SF-6-A	—	—
		Grifo de purga con conexión con boquilla	Con protección del vaso	C2SF-6C-A	C3SF-6-A	C4SF-6-A
		Con guía de purga (sin función de válvula)	—	C2SF□-6J-A	—	—
		Con protección del vaso	C2SF□-6CJ-A	C3SF□-6J-A	C4SF□-6J-A	
	Automático*1 (Purga autom.)	Normalmente cerrado (N.C.)	—	AD27-6-A	—	—
		Con protección del vaso	AD27-6C-A	AD37□-6-A	AD47□-6-A	
Metálica	Manual	Con grifo de purga	—	C2SF-2-A	C3SF-2-A	C4SF-2-A
		Con indicador de nivel	—	—	C3LF-8-A	C4LF-8-A
		Con guía de purga (sin función de válvula)	—	C2SF□-2J-A	C3SF□-2J-A	C4SF□-2J-A
		Con indicador de nivel	—	—	C3LF□-8J-A	C4LF□-8J-A
	Automático*1 (Purga autom.)	Normalmente cerrado (N.C.)	—	AD27-2-A	AD37□-2-A	AD47□-2-A
		Con indicador de nivel	—	—	AD37□-8-A	AD47□-8-A
	Normalmente abierto (N.A.)	—	—	AD38□-2-A	AD48□-2-A	
		Con indicador de nivel	—	—	AD38□-8-A	AD48□-8-A

*1 Presión mín. de trabajo del modelo N.A. : 0.1 MPa (AD38-A, AD48-A); del modelo N.C. : 0.1 MPa (AD27-A) y 0.15 MPa (AD37-A, AD47-A).

El conjunto del vaso se entrega con una junta.

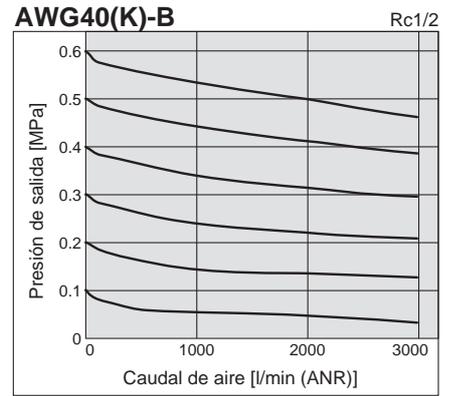
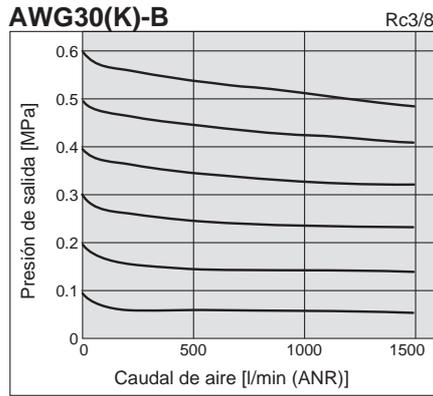
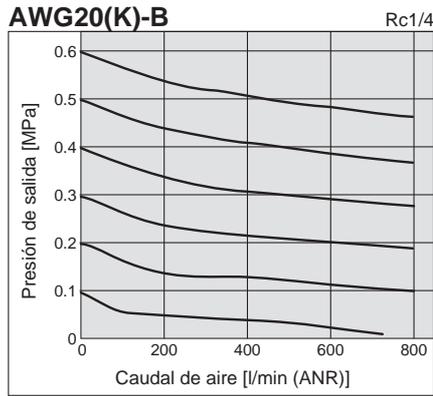
□ en la referencia del conjunto del vaso indica un modelo con rosca de conexión (tubo aplicable para purga automática).

No es necesaria ninguna indicación para Rc, pero sí indicar N para NPT y F para G. (Para purga automática, —: Ø 10, N: Ø 3/8")

Consulta con SMC por separado para especificaciones de visualización en unidades psi y F.

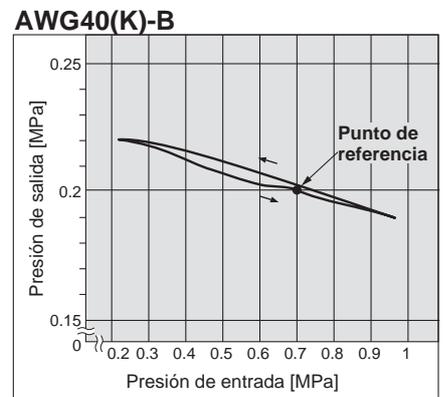
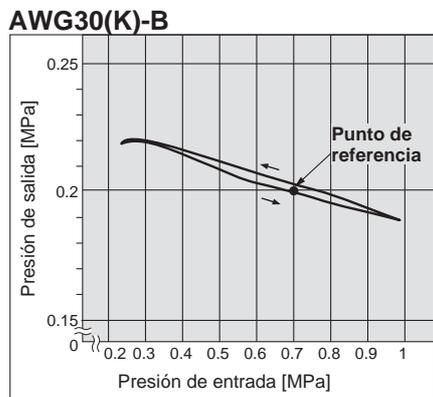
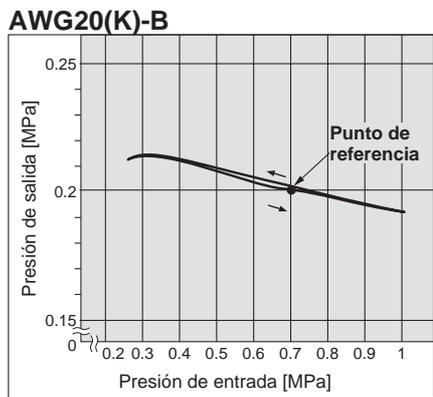
Características de caudal (Valores representativos)

Condiciones: Presión de entrada de 0.7 MPa



Características de presión (Valores representativos)

Condiciones: Presión de entrada 0.7 MPa, Presión de salida 0.2 MPa, Caudal 20 l/min (ANR)

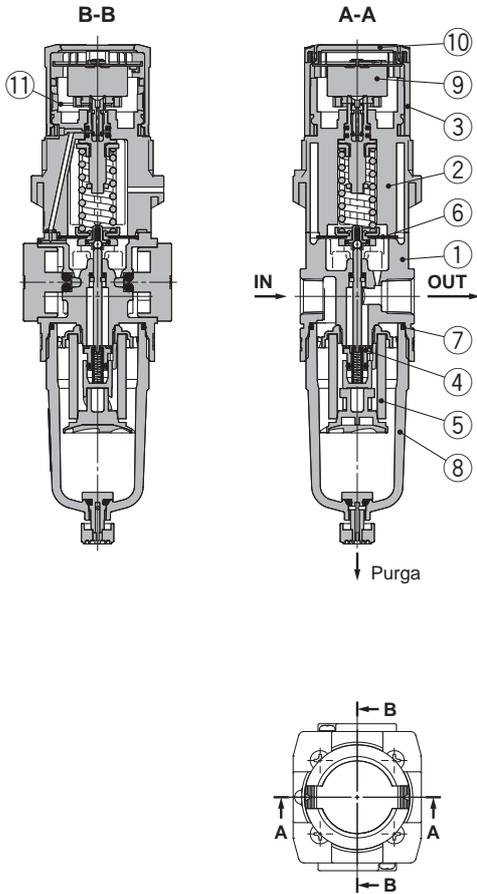


Serie AWG20-B a AWG40-B

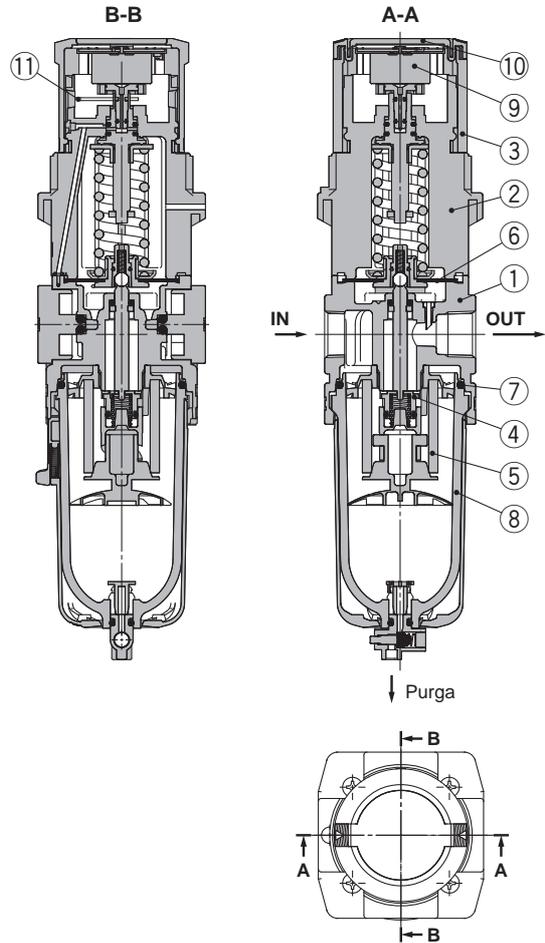
Serie AWG20K-B a AWG40K-B

Diseño

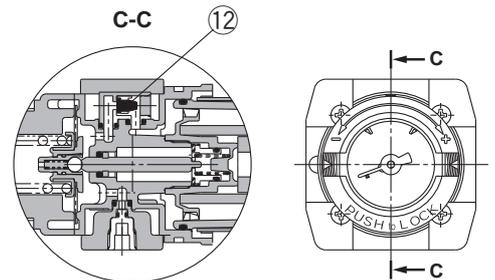
AWG20(K)-B



AWG30(K)-B, AWG40(K)-B



AWG20K-B a AWG40K-B (Filtro regulador con manómetro incorporado con función de flujo inverso)



Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Color
1	Cuerpo	ADC	Blanco
2	Carcasa	PBT	Blanco
3	Mando	POM	Gris

Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Ref.		
			AWG20(K)-B	AWG30(K)-B	AWG40(K)-B
4	Conjunto de válvula	Latón, HNBR	AW20P-340AS	AW30P-340AS	AW40P-340AS
5	Elemento	Tela no tejido	AF20P-060S	AF30P-060S	AF40P-060S
6	Conjunto de diafragma	NBR resistente a la intemperie	AR20P-150AS	AR30P-150AS	AR40P-150AS
7	Junta del vaso	NBR	C2SFP-260S	C32FP-260S	C42FP-260S
8	Conjunto del vaso*1	PC	C2SF-A	C3SF-A*2	C4SF-A*2
9	Manómetro*3	—	GB2-10AS	GB3-10AS	GB4-10AS
10	Cubierta de manómetro	PC	ARG20P-400S	ARG30P-400S	ARG40P-400S
11	Clip	Acero inoxidable	ARG20P-420S	ARG30P-420S	ARG40P-420S
12	Conjunto de válvula antirretorno*4	—	AR23KP-020AS		

*1 El conjunto del vaso se entrega con una junta para el vaso. Consulta con SMC por separado para especificaciones de visualización en unidades psi y F.

*2 El conjunto del vaso para los modelos AWG30(K)-B y AWG40(K)-B se entrega con una protección para el vaso (material: policarbonato).

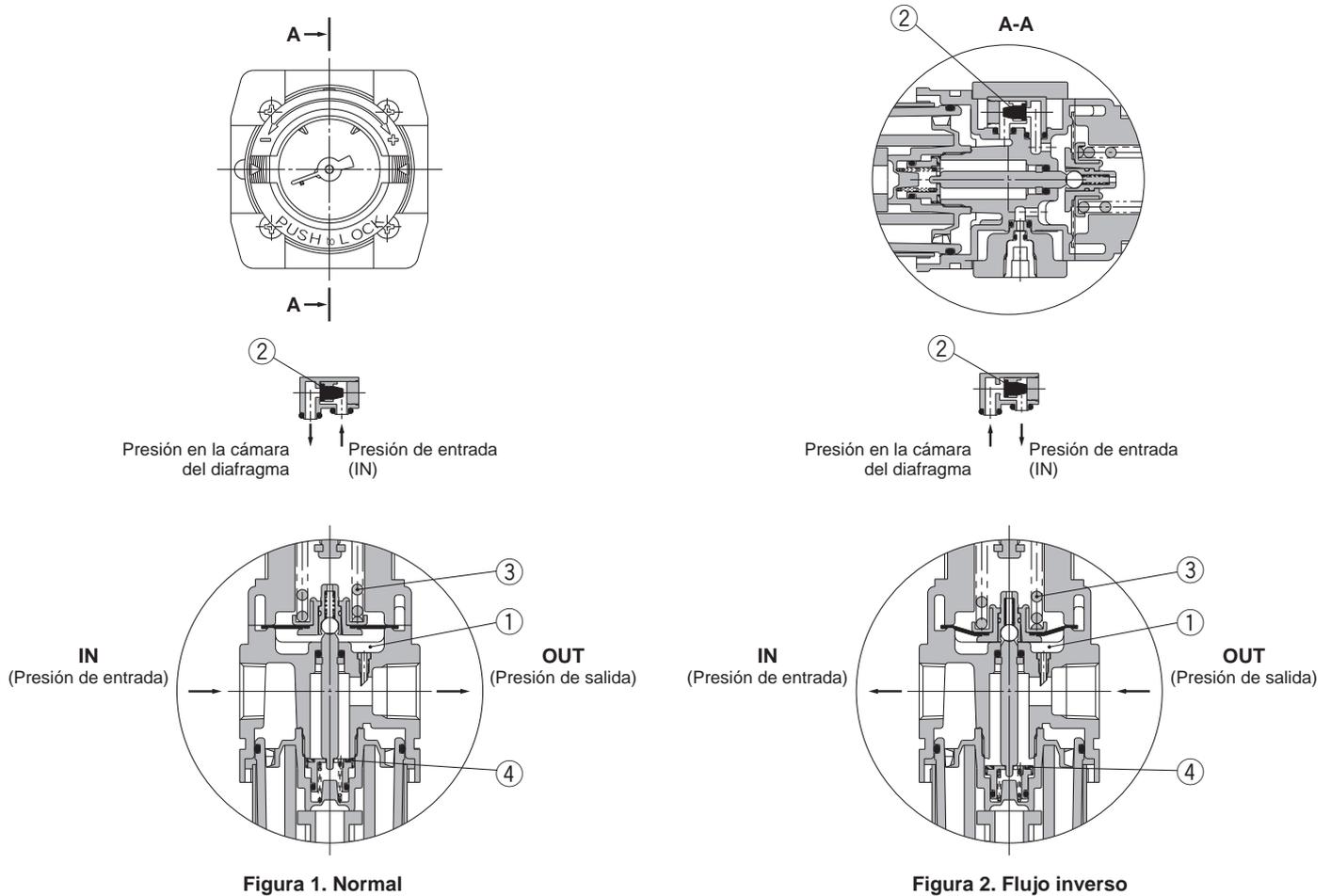
*3 En los manómetros solo se enumeran las referencias estándar. Para las referencias opcionales, consulta la pág. 35.

*4 El conjunto de válvula antirretorno es aplicable a un filtro regulador con función de flujo inverso (AWG20K-B a AWG40K-B) únicamente.

Contiene la válvula antirretorno, la cubierta para la válvula y sus tornillos (2 unidades).

Principio de funcionamiento (Filtro regulador con manómetro incorporado con función de flujo inverso)

AWG20K-B a AWG40K-B



Si la presión de entrada es superior a la presión de regulación, la válvula antirretorno ② se cierra y funciona como un regulador normal (Figura 1). Si se corta y libera la presión de entrada, la válvula antirretorno ② se abre y la presión del interior de la cámara de diafragma ① se libera por el lado de entrada (Figura 2).

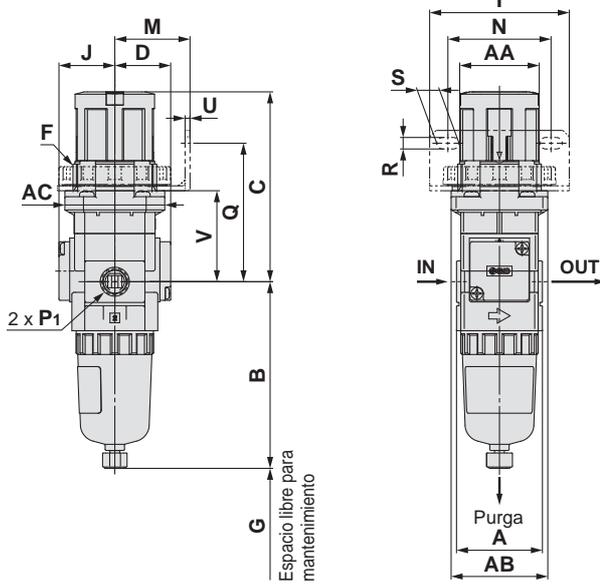
Esto hace descender la presión en la cámara de diafragma ① y la fuerza generada por el muelle ③ eleva el diafragma. La válvula ④ se abre hacia el vástago y la presión de salida se libera por el lado de entrada (Figura 2).

Serie AWG20-B a AWG40-B

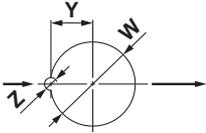
Serie AWG20K-B a AWG40K-B

Dimensiones

AWG20(K)-B

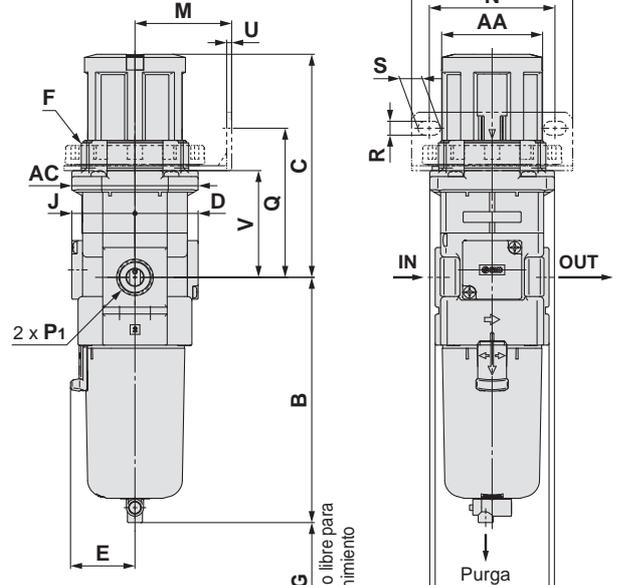


Dimensiones de montaje en panel

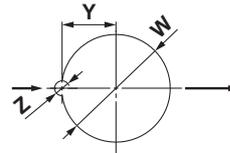


Grosor de placa
AWG20(K)-B: Máx. 3.5

AWG30(K)-B a AWG40(K)-B



Dimensiones de montaje en panel



Grosor de placa
AWG30(K)-B: Máx. 3.5
AWG40(K)-B: Máx. 5

Modelo aplicable	AWG20(K)-B		AWG20(K)-B		AWG30(K)-B a AWG40(K)-B
Caract. opcionales/semi-estándar	Con purga autom. (N.C.)	Vaso metálico	Con guía de purga	Vaso metálico con guía de purga	Con purga automática (N.A./N.C.)
Dimensiones	 M5 x 0.8		 1/8 Distancia entre caras 14	 1/8 Distancia entre caras 14	 N.A.: Negro N.C.: Gris Rosca tipo Rc, G: Conexión instantánea Ø 10" Rosca tipo NPT: Conexión instantánea Ø 3/8"

Modelo aplicable	AWG30(K)-B a AWG40(K)-B					
Caract. opcionales/semi-estándar	Vaso metálico	Vaso metálico con guía de purga	Vaso metálico con indicador de nivel	Vaso metálico con indicador de nivel, con guía de purga	Con guía de purga	Grifo de purga con conexión con boquilla
Dimensiones		 1/4 Distancia entre caras 17		 1/4 Distancia entre caras 17	 1/4 Distancia entre caras 17	 Tubo aplicable para conexión con boquilla: T0604

Modelo	Características técnicas estándar											
	P ₁	A	B	C*1	D	E	F	G	J	AA	AB	AC
AWG20(K)-B	1/8, 1/4	40	87.6	92.1	26	—	M39 x 1.5	40	26	Ø 37	45	46.5
AWG30(K)-B	1/4, 3/8	53	115.1	108.2	29.4	30	M50 x 1.5	55	29.4	Ø 47	58	58.8
AWG40(K)-B	1/4, 3/8, 1/2	70	147.1	114.8	37.3	38.4	M55 x 1.5	80	37.3	Ø 52	70	70

Modelo	Características técnicas opcionales											Características semi-estándar							
	Montaje de fijaciones					Montaje en panel						Con purga automática	Con conexión con boquilla	Con guía de purga	Vaso metálico	Vaso metálico con guía de purga	Vaso metálico con indicador de nivel	Vaso metálico con indicador de nivel, con guía de purga	
	M	N	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	B	B	B	B	B	B	
AWG20(K)-B	35	48	65	5.4	10.4	65	2.3	42.7	39.5	52.5	19.5	6	104.9	—	91.4	87.4	93.9	—	—
AWG30(K)-B	45	58.5	70	6.5	10.5	75	2.3	50.1	50.5	65	25	7	156.8	123.6	121.9	117.6	122.1	137.6	142.1
AWG40(K)-B	50	65.5	75.2	8.5	12.5	85	2.3	53.7	55.5	70	27.5	7	186.9	155.6	153.9	149.5	154	169.5	174

*1 Longitud cuando el mando del filtro regulador está desbloqueado

Filtro regulador con manómetro incorporado/AWG20-B a AWG40-B

Filtro regulador con manómetro incorporado con función de flujo inverso/AWG20K-B a AWG40K-B

Ejecución especial

Consulta con SMC para más detalles acerca de las dimensiones, especificaciones y plazos de entrega.



① Ajuste a 0.4 MPa

La presión máx. de regulación es 0.4 MPa. Cuando se incluye un manómetro, el display mostrará un rango de 0 a 0.7 MPa.

Características técnicas

Presión de prueba [MPa]	1.5
Presión de trabajo máx. [MPa]	1.0
Rango de presión de regulación [MPa]	0.05 a 0.4

Modelo aplicable

Modelo	AWG20(K)-B	AWG30(K)-B	AWG40(K)-B
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2

AWG 30 K - 03 G1 - B - X406

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ 0.4 Ajuste en MPa

• Opción/Manómetro/Semi-estándar:
 Seleccione una de cada para a a g.
 • Símbolo de opción/manómetro/semi-estándar: Si se requiere más de una especificación, indícalas en orden alfanumérico.
 Ejemplo) AWG30K-03G1H-2N-B-X406

	Símbolo	Descripción	①		
			Tamaño del cuerpo		
			20	30	40
②	—	Sin función de flujo inverso	●	●	●
	K*2	Con función de flujo inverso	●	●	●
③	—	Rc	●	●	●
	N*3	NPT	●	●	●
	F*4	G	●	●	●
④	01	1/8	●	—	—
	02	1/4	●	●	●
	03	3/8	—	●	●
	04	1/2	—	—	●
⑤	a	—	●	●	●
		B*6	●	●	●
		H	●	●	●
	b	—	●	●	●
		C*7	●	●	●
		D*8	—	●	●
⑥	c	G1	●	●	●
		G2	●	●	●
		G3	●	●	●
		G4	●	●	●
⑦	d	—	●	●	●
		2	●	●	●
		6	●	●	●
		8	—	●	●
		C	●	—*11	—*11
		6C	●	—*12	—*12
	e	—	●	●	●
		J*14	●	—	—
		W*15	—	●	●
		—	—	●	●
f	—	●	●	●	
	N	●	●	●	
g	—	●	●	●	
	Z*16	○*17	○*17	○*17	

Ángulo de montaje del manómetro

Símbolo	Ángulo del manómetro	Vista del ángulo de montaje
G1	0°	
G2	90°	
G3	180°	
G4	270°	

*2 Ajusta la presión de entrada a un valor al menos 0.05 MPa superior a la presión de regulación.
 *3 La guía de purga es NPT 1/8 (aplicable a AWG20(K)-B) y NPT 1/4 (aplicable a AWG30(K)-B a AWG40(K)-B). La conexión para la purga automática viene con una conexión instantánea Ø 3/8" (aplicable a AWG30(K)-B a AWG40(K)-B).
 *4 La guía de purga es G 1/8 (aplicable a AWG20(K)-B) y G 1/4 (aplicable a AWG30(K)-B a AWG40(K)-B).
 *5 Las opciones B y H no están montadas y se suministran sueltas.
 *6 El conjunto incluye una fijación y tuercas de fijación.
 *7 Cuando no se aplica presión, el mecanismo de purga automática no se activa y el condensado permanece en el vaso. No obstante, se recomienda eliminar el condensado residual antes de finalizar la jornada laboral.
 *8 Si el compresor es pequeño (0.75 kW, caudal de descarga inferior a 100 l/min [ANR]), al iniciarse el funcionamiento se puede producir una fuga de aire por el grifo de purga. Modelo N.C. recomendado.

*9 Se instalará un manómetro de 0.7 MPa. Posibilidad de cambiar los ángulos de montaje opcionales. Para más detalles, consulta «Procedimiento para reemplazar el manómetro o modificar su ángulo de montaje» en la página 42.
 *10 Consulta los datos de productos químicos en la página 41 para ver la resistencia del vaso.
 *11 Se suministra una protección del vaso como estándar (policarbonato).
 *12 Se suministra una protección del vaso como estándar (nylon).
 *13 La combinación de purga automática tipo flotador C y D no está disponible.
 *14 Sin función de válvula.
 *15 La combinación de vaso metálico 2 y 8 no está disponible.
 *16 Para los tipos de rosca de conexión: NPT.
 *17 ○: Para los tipos de rosca de conexión NPT únicamente



Serie AWG

Precauciones específicas del producto

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos. Consulta las normas de seguridad en la contraportada. Consulta las precauciones sobre unidades F.R.L. en las «Precauciones en el manejo de productos SMC» o en el «Manual de funcionamiento» en el sitio web de SMC <https://www.smc.eu>

Diseño/Selección

⚠ Advertencia

1. La eliminación de la presión residual no es posible para AWG20-B a AWG40-B, incluso cuando se corta la presión de entrada. Cuando se requiera evacuar la presión residual, utilice el filtro regulador con una función de flujo inverso (AWG20K-B a AWG40K-B).
2. El vaso estándar para el filtro de aire, el filtro regulador y el lubricador, así como el visor para el lubricador son de policarbonato. No los utilices en un entorno donde pudieran estar expuestos o entrar en contacto con disolventes orgánicos, productos químicos, aceite de corte, aceite sintético, álcali y soluciones de fijación de rosca.

Datos de productos químicos que causan degradación (Referencia)

Tipo	Nombre químico	Ejemplos de aplicaciones	Material	
			Polí-carbonato	Nylon
Ácido	Ácido clorhídrico Ácido sulfúrico, ácido fosfórico Ácido crómico	Líquido de lavado ácido para metales	△	×
Alcalino	Hidróxido sódico (sosa cáustica) Potasa Hidróxido cálcico (cal apagada) Agua amoniacal Carbonato de sosa	Desgrasante de metales Sales industriales Aceite de corte hidrosoluble	×	○
Sales inorgánicas	Sulfuro sódico Nitrato de potasio Sulfato de sosa	—	×	△
Disolventes clorados	Tetracloruro de carbono Cloroformo Cloruro de etileno Cloruro de metileno	Líquido de limpieza para metales Tinta de impresora Dilución	×	△
Serie aromática	Benceno Tolueno Diluyente para pintura	Revestimientos Limpieza en seco	×	△
Cetona	Acetona Metil-etil-cetona Ciclohexano	Película fotográfica Limpieza en seco Industria textil	×	×
Alcohol	Alcohol etílico IPA Alcohol metílico	Anticongelante Adhesivos	△	×
Aceite	Gasolina Queroseno	—	×	○
Éster	Dimetil-ftalato Dietil-ftalato Ácido acético	Aceite sintético Aditivos anticorrosión	×	○
Éter	Éter metílico Éter etílico	Aditivo para líquido de frenos	×	○
Amina	Metilamina	Aceite de corte Aditivo para líquido de frenos Acelerador de caucho	×	×
Otros	Fluido de fijación de rosca Agua de mar Detector de fugas	—	×	△

○: Esencialmente seguro △: Puede resultar algo afectado. ×: Resultará afectado.

Si se da alguna de las anteriores condiciones, o si existe alguna duda, usa un vaso metálico por cuestiones de seguridad.

Mantenimiento

⚠ Advertencia

1. Sustituye el elemento cada 2 años o cuando la caída de presión sea de 0.1 MPa, lo primero que suceda, para prevenir daños en el filtro.

Montaje/Ajuste

⚠ Advertencia

1. Ajusta el regulador cuando compruebes los valores visualizados en los manómetros de entrada y de salida. Si se gira el mando excesivamente, pueden producirse daños en las piezas internas.
2. No utilices herramientas en el mando de seguridad del regulador de presión dado que podrían producirse daños. Debe manipularse manualmente.

⚠ Precaución

1. Asegúrate de desbloquear el mando de seguridad antes de regular la presión y de desbloquearlo una vez regulada. De lo contrario, el mando podría dañarse y la presión de salida podría fluctuar.

- Tira del mando del regulador de presión para desbloquear. (Puedes comprobarlo con la «marca naranja» que aparece en el espacio.)
- Presiona el mando del regulador de presión para bloquear. Si no se bloquea fácilmente, gíralo de izquierda a derecha ligeramente y presiónalo (cuando el mando está bloqueado, la «marca naranja», es decir, el espacio, desaparece).



2. Cuando instales el vaso en los filtros AWG30(K)-B a AWG40(K)-B, instálalo de forma que el botón de bloqueo quede alineado con la ranura de la parte delantera (o trasera) del cuerpo para evitar así la caída del vaso o daños en el mismo.



Serie A□G

Precauciones

Lee detenidamente las siguientes instrucciones antes de usar los productos. Consulta las normas de seguridad en la contraportada. Consulta las precauciones sobre unidades F.R.L. en las «Precauciones en el manejo de productos SMC» o en el «Manual de funcionamiento» en el sitio web de SMC <https://www.smc.eu>

Procedimiento para reemplazar el manómetro o modificar su ángulo de montaje

⚠ Advertencia

Cuando sustituyas el manómetro y/o cambies el ángulo de montaje, libera completamente la presión de entrada y salida. Resulta peligroso sustituir el manómetro o cambiar el ángulo de montaje mientras se encuentra bajo presión.

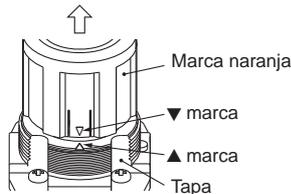
1. Preparación avanzada

Mantén el mando desbloqueado y completamente aflojado. El estado desbloqueado del mando se puede confirmar visualmente mediante la «marca naranja» mostrada cerca de la parte inferior del mando.



2. Retirada del mando

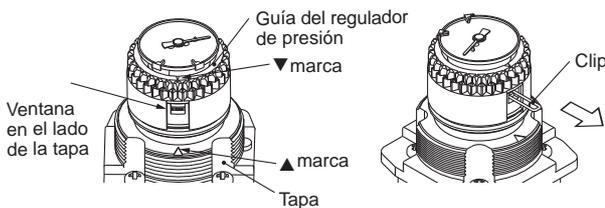
Para retirar el mando, alinea la marca ▼ del mando con la marca ▲ de la tapa y, a continuación, tira del mando.



3. Retirada del clip

Cuando la marca ▲ de la tapa y la marca ▼ de la guía del regulador de presión están alineadas, puede verse el clip desde la ventana lateral de la tapa. El clip se puede coger y retirar con unas pinzas.

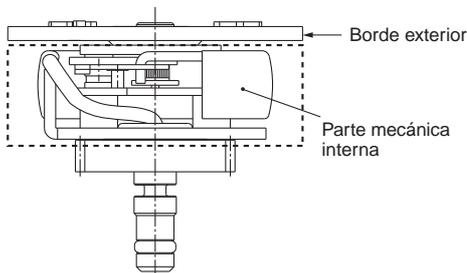
* Para ajustar las marcas, gira la guía del regulador de presión en sentido horario para el ajuste.



4. Retirada del manómetro

Tira del manómetro únicamente sujetando el borde exterior.

* No toques la parte del mecanismo interno (mostrado dentro del recuadro de línea discontinua). La precisión del manómetro puede resultar gravemente afectada.



5. Ajuste del manómetro

Tras ajustar el ángulo de montaje según sea necesario, sujeta el borde exterior del manómetro y presiónalo suavemente. Como referencia, la holgura necesaria entre la parte inferior y la parte superior de la guía del regulador de presión se muestra en la tabla 1.

* Si el manómetro no se puede colocar fácilmente, gíralo ligeramente. (El piñón del engranaje de la guía del regulador de presión puede estar encajado verticalmente en el piñón del engranaje central que está montado e integrado en el manómetro)

* Coloca el manómetro en la posición inferior.

* Acoplada a la punta del manómetro hay una junta tórica con grasa aplicada sobre la misma. Evita la entrada de partículas y/o polvo en el manómetro una vez ajustado, ya que podría causar fugas de aire.

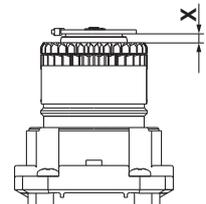


Tabla 1 Holgura Dimensiones

	ARG20-B AWG20-B	ARG30-B AWG30-B	ARG40-B AWG40-B
Dimensión X (Valor de referencia)	2.6 mm	3.3 mm	3.3 mm

6. Ajuste del clip

Inserta el clip en el lado de la tapa cuando la marca ▼ de la guía del regulador de presión y la marca ▲ de la tapa estén alineadas. Para la inserción y el ajuste del clip, usa un instrumento con una punta estrecha, como unas pinzas.

* El clip es ligeramente cónico hacia la punta para evitar que se suelte. Coloca el clip abriendo ligeramente su punta.

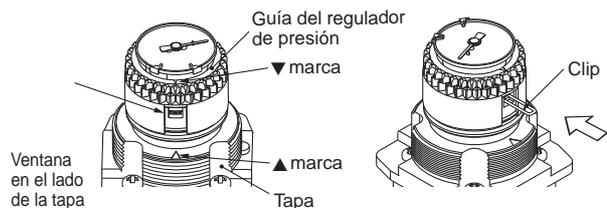
* Si el clip no se puede ajustar fácilmente, puede deberse a una de las siguientes causas:

(1) El tornillo del regulador de presión puede haber estado en una posición inferior a la actual. (El tornillo del regulador de presión puede alcanzar una posición inferior si se aplica una fuerza de presión excesiva sobre el mismo. Esto ocurre porque existe una holgura entre la tuerca del regulador de presión y el muelle de presión cuando el tornillo del regulador de presión está completamente aflojado.)

Medida a tomar Gira la guía del regulador de presión aprox. 5 veces en sentido horario (dirección de aumento de presión).

(2) El manómetro no está bien fijado.

Medida a tomar Consulta 5 «Ajuste del manómetro».



7. Ajuste del mando

Finalizado cuando el mando se fija.

Normas de seguridad

El objeto de estas normas de seguridad es evitar situaciones de riesgo y/o daño del equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial mediante las etiquetas "**Precaución**", "**Advertencia**" o "**Peligro**". Todas son importantes para la seguridad y deben de seguirse junto con las normas internacionales (ISO/IEC) ¹⁾ y otros reglamentos de seguridad.

-  **Precaución:** **Precaución** indica un peligro con un bajo nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.
-  **Advertencia:** **Advertencia** indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.
-  **Peligro:** **Peligro** indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

- 1) ISO 4414: Energía en fluidos neumáticos – Normativa general para los sistemas.
- ISO 4413: Energía en fluidos hidráulicos – Normativa general para los sistemas.
- IEC 60204-1: Seguridad de las máquinas – Equipo eléctrico de las máquinas. (Parte 1: Requisitos generales)
- ISO 10218-1: Manipulación de robots industriales - Seguridad, etc.

Advertencia

1. La compatibilidad del producto es responsabilidad de la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones.

Puesto que el producto aquí especificado puede utilizarse en diferentes condiciones de funcionamiento, su compatibilidad con un equipo determinado debe decidirla la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones basándose en los resultados de las pruebas y análisis necesarios. El rendimiento esperado del equipo y su garantía de seguridad son responsabilidad de la persona que ha determinado la compatibilidad del producto. Esta persona debe revisar de manera continua la adaptabilidad del equipo a todos los elementos especificados en el anterior catálogo con el objeto de considerar cualquier posibilidad de fallo del equipo.

2. La maquinaria y los equipos deben ser manejados sólo por personal cualificado.

El producto aquí descrito puede ser peligroso si no se maneja de manera adecuada. El montaje, funcionamiento y mantenimiento de máquinas o equipos, incluyendo nuestros productos, deben ser realizados por personal cualificado y experimentado.

3. No realice trabajos de mantenimiento en máquinas y equipos, ni intente cambiar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.

1. La inspección y el mantenimiento del equipo no se deben efectuar hasta confirmar que se hayan tomado todas las medidas necesarias para evitar la caída y los movimientos inesperados de los objetos desplazados.
2. Antes de proceder con el desmontaje del producto, asegúrese de que se hayan tomado todas las medidas de seguridad descritas en el punto anterior. Corte la corriente de cualquier fuente de suministro. Lea detenidamente y comprenda las precauciones específicas de todos los productos correspondientes.
3. Antes de reiniciar el equipo, tome las medidas de seguridad necesarias para evitar un funcionamiento defectuoso o inesperado.

4. Contacte con SMC antes de utilizar el producto y preste especial atención a las medidas de seguridad si se prevé el uso del producto en alguna de las siguientes condiciones:

1. Las condiciones y entornos de funcionamiento están fuera de las especificaciones indicadas, o el producto se usa al aire libre o en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
2. El producto se instala en equipos relacionados con energía nuclear, ferrocarriles, aeronáutica, espacio, navegación, automoción, sector militar, tratamientos médicos, combustión y aparatos recreativos, así como en equipos en contacto con alimentación y bebidas, circuitos de parada de emergencia, circuitos de embrague y freno en aplicaciones de prensa, equipos de seguridad u otras aplicaciones inadecuadas para las características estándar descritas en el catálogo de productos.
3. El producto se usa en aplicaciones que puedan tener efectos negativos en personas, propiedades o animales, requiere, por ello un análisis especial de seguridad.
4. Si el producto se utiliza un circuito interlock, disponga de un circuito de tipo interlock doble con protección mecánica para prevenir a verías. Asimismo, compruebe de forma periódica que los dispositivos funcionan correctamente.

Precaución

1. Este producto está previsto para su uso industrial.

El producto aquí descrito se suministra básicamente para su uso industrial. Si piensa en utilizar el producto en otros ámbitos, consulte previamente con SMC. Si tiene alguna duda, contacte con su distribuidor de ventas más cercano.

Garantía limitada y exención de responsabilidades. Requisitos de conformidad

El producto utilizado está sujeto a una "Garantía limitada y exención de responsabilidades" y a "Requisitos de conformidad". Debe leerlos y aceptarlos antes de utilizar el producto.

Garantía limitada y exención de responsabilidades

1. El periodo de garantía del producto es de 1 año a partir de la puesta en servicio o de 1,5 años a partir de la fecha de entrega, aquello que suceda antes. ²⁾ Asimismo, el producto puede tener una vida útil, una distancia de funcionamiento o piezas de repuesto especificadas. Consulte con su distribuidor de ventas más cercano.
 2. Para cualquier fallo o daño que se produzca dentro del periodo de garantía, y si demuestra claramente que sea responsabilidad del producto, se suministrará un producto de sustitución o las piezas de repuesto necesarias. Esta garantía limitada se aplica únicamente a nuestro producto independiente, y no a ningún otro daño provocado por el fallo del producto.
 3. Antes de usar los productos SMC, lea y comprenda las condiciones de garantía y exención de responsabilidad descritas en el catálogo correspondiente a los productos específicos.
- 2) Las ventosas están excluidas de esta garantía de 1 año. Una ventosa es una pieza consumible, de modo que está garantizada durante un año a partir de la entrega. Asimismo, incluso dentro del periodo de garantía, el desgaste de un producto debido al uso de la ventosa o el fallo debido al deterioro del material elástico no está cubierto por la garantía limitada.

Requisitos de conformidad

1. Queda estrictamente prohibido el uso de productos SMC con equipos de producción destinados a la fabricación de armas de destrucción masiva o de cualquier otro tipo de armas.
2. La exportación de productos SMC de un país a otro está regulada por la legislación y reglamentación sobre seguridad relevante de los países involucrados en dicha transacción. Antes de enviar un producto SMC a otro país, asegúrese de que se conocen y cumplen todas las reglas locales sobre exportación.

Precaución

Los productos SMC no están diseñados para usarse como instrumentos de metrología legal.

Los productos de medición que SMC fabrica y comercializa no han sido certificados mediante pruebas de homologación de metrología (medición) conformes a las leyes de cada país. Por tanto, los productos SMC no se pueden usar para actividades o certificaciones de metrología (medición) establecidas por las leyes de cada país.

Normas de seguridad

Lea detenidamente las "Precauciones en el manejo de productos SMC" (M-E03-3) antes del uso.

SMC Corporation (Europe)

Austria	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
Bulgaria	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smc.dk.com
Estonia	+372 6510370	www.smc.pneumatics.ee	info@smc.ee
Finland	+358 207513513	www.smc.fi	smc.fi@smc.fi
France	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	info@smc-france.fr
Germany	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
Hungary	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
Italy	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
Latvia	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
Netherlands	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
Norway	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	+48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
Portugal	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
Romania	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	+7 8123036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
Slovakia	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
Sweden	+46 (0)86031200	www.smc.nu	smc@smc.nu
Switzerland	+41 (0)523963131	www.smc.ch	helpcentre@smc.ch
Turkey	+90 212 489 0 440	www.smc.pnomatik.com.tr	info@smc.pnomatik.com.tr
UK	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk